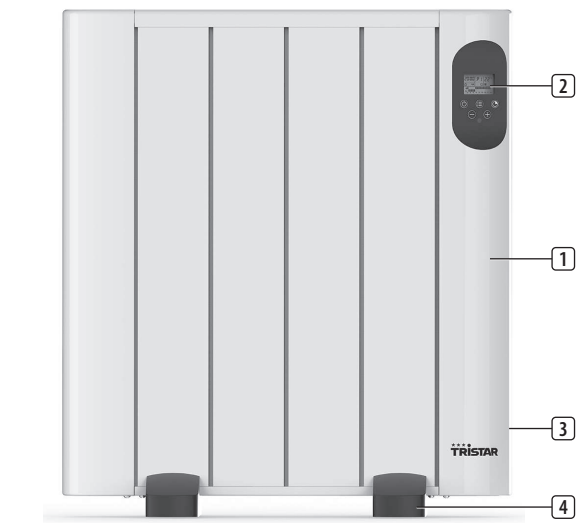


- EN| Instruction manual
- NL| Gebruiksaanwijzing
- FR| Mode d'emploi
- DE| Bedienungsanleitung
- ES| Manual de usuario
- PT| Manual de utilizador
- IT| Manuele utente
- SV| Bruksanvisning
- PL| Instrukcja obsługi
- CS| Návod na použití
- SK| Návod na použitie
- DA| Brugervejledning
- FI| Käyttöopas
- NO| Bruksanvisningen



KA-5866/KA-5867/KA-5868/KA-5869

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTÍ / BESKRIVELSE AF BESTANDDELE / OSÍEN KUVAKSET / BESKRIVELSE AV DELER



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.
Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.
Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.
Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.
Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.
Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.
Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.
Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.
Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání.
Tento výrobok je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.
Этот товар подходит только для использования в хорошо изолированных помещениях или для нерегулярного использования.
Dette produkt er kun egnet til godt isolerede rum eller lejlighedsvis brug.
Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin tuulettuihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.
Dette produktet er bare egnet for godt ventilerte steder og sporadisk bruk.



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- WARNING: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Do not use the appliance with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Please do not install the appliance close to curtains and other combustible materials. This could cause a fire.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.



This product complies with the conformity requirements of the applicable European regulations or directives.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.

PARTS DESCRIPTION

- Base
- Display
- On/off switch
- Feet

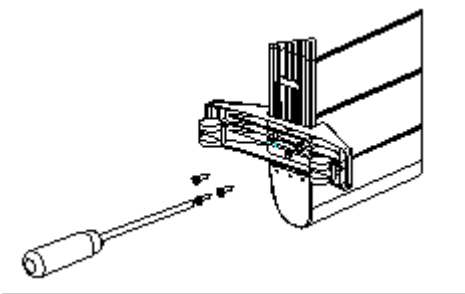
BEFORE THE FIRST USE

- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 30 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50-60Hz).
- Make sure the power switch on the back of the device is set to the "on" position.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This smell is only temporary and will soon fade.
- After first time power on, please set the current time and week. Press - button for 3 seconds, and set the number in the week's column, after it starts flashing, select the week corresponding to the current date by + or - buttons, and then press - again for 3 seconds. The hour numbers in the time display column begin to blink, and the hour corresponding to the current time can be set by + button or - button, and then press - button again for 3 seconds to set the corresponding minutes for the current time by + or - button. After completing the above operation, wait 10 seconds or press Power button to save the settings. The time displayed on the heater is consistent with the actual time.

Assembly

Feet mounting method

- Before using the heater, the feet (supplied separately in the carton), must be fitted to the unit.
- These are to be attached to the base of the heater using the 4 screws provided.
- Take care to ensure that the feet are located correctly on the bottom end of the heater.



Wall mounting method

- Please note that the product must be installed at least 15 cm from the floor and 50 cm from the ceiling.
- The heater must be mounted at 4 points, ensure there is a 300mm clearance on all sides of the heater.
- Measure the distance between the centre of each bracket both horizontally and vertically to ensure drilling holes in the correct place. Mark the positions of the 4 holes to be drilled on the wall.
- Drill the holes in the wall, then insert the plastic expanded plugs and screw the 4 supplied screws into the plastic expanded plugs.
- Attached the panel heater onto the screws and move the heater to the right so that the screws drop into the securing slots.

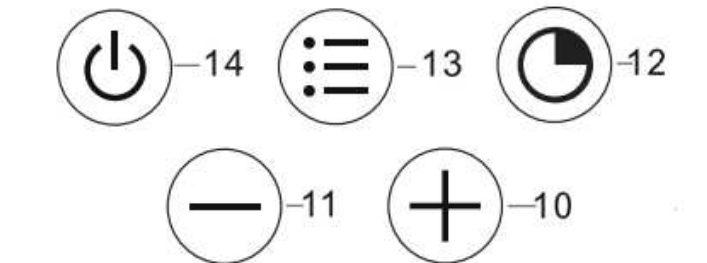
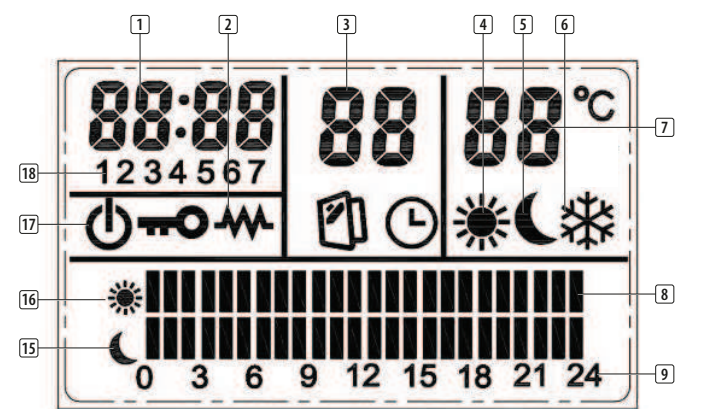
USE

Button/Display description

Buttons

- Use to control the heater on / off, save, or exit.
- Use to select the heating power, and set the weekly timer mode.
- Use to turn on or off the 24 hours timer, and turn on or off the open window function.
- Use to increase the target temperature or time.
- Use to decrease the target temperature or time.

Display



1	Time setting	10	+ Button
2	Heating on	11	- Button
3	Weekly	12	Timer/ open window setting
4	High-Temp	13	Power selection/program
5	Low-Temp	14	Power switch/exit
6	Anti-frost	15	Low mode
7	Temperature	16	High mode
8	Heating mode	17	Power
9	Time	18	Weekly time

Use

- button
- Power on; when the main power is turned on, press the power button, the buzzer will beep once, the temperature bar will show the current room temperature, the heating power level bar will display the low-level symbol, and the machine will start heating on low level heating power. The default target temperature for the temperature bar is 25 degrees Celsius. At the same time, the LCD backlight is on and the unit enters the power-on setting mode. After 1 minute, if there is no button operation, the backlight will be off; if there is any button operation after the backlight is off, the backlight will be on again.
- Shut down; press power button at any time when the unit is powered on without screen lock, the buzzer will beep for a short sounding, the machine will stop running.



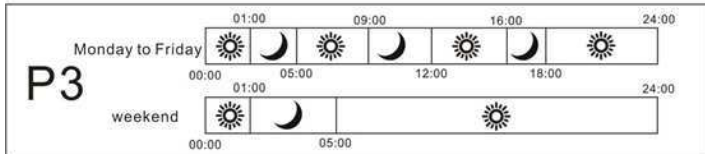
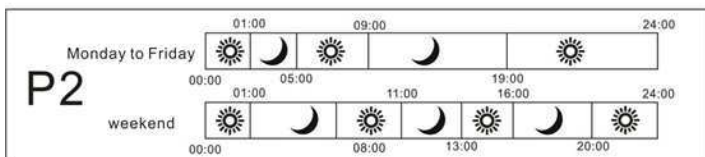
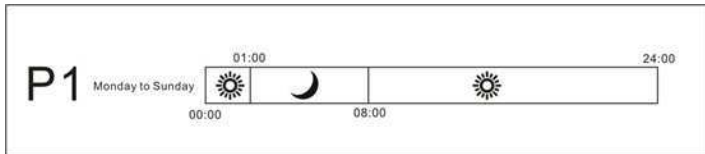
button

The machine has 3 power levels, Low-temp, High-temp and Anti-frost Sequentially. Press the Mode button to enter the heating-level selection mode, the level bar symbol starts flashing. The power is divided into 3

levels (High-temp, Low-temp and Anti-frost)



- . After the desired heating power is chosen, it starts running at the selected power.
- Long press the Mode button 3 seconds to enter the weekly timer setting P1/P2/P3.



- P1/P2/P3 are fixed mode and the corresponding heater operation programs are determined as shown in the above figure.



- button
- In the normal heating mode, press - or + button to set the target heating temperature. The range is 5°C -50°C.
- Press + button to increase the temperature by 1 degree for each press. Press - button to decrease the temperature by 1 degree for each press. When the temperature increases to 50 degrees Celsius, the target will revert to 05/50 degrees Celsius; when the temperature decreases to 05 degrees Celsius, it will revert to 50 degrees Celsius. When the target temperature is selected and there is no operation on the temperature buttons, within 5 seconds the digital light stops flashing and returns to the room temperature display. (specified in the program; stop heating when the ambient temperature is higher than 1 degree above the set temperature).

Unlock/lock buttons

- Press - and + at the same time for 3 seconds, the buzzer will send out a short sound, which means the buttons are locked. The "lock" symbol is displayed. Than press - and + at the same time for 3 seconds again, the buzzer will send out a short sound, which means the buttons are unlocked, all buttons will be available again. The "lock" symbol is hidden, the backlight is on and the unit goes into unlock state.



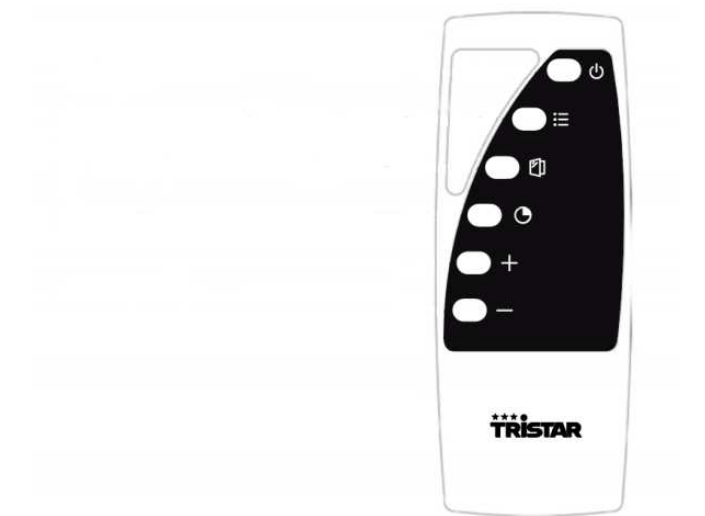
- Button
- press the Timer button to turn on the timer function. "00:00" is displayed. Press the Timer button once again, the display will change to "01:00" to indicate the timer is set to 1 hour. Continue to press to set the timer at the desired time. The timer can be set to a maximum of 24 hours.

- Press and hold the Timer button for 3 seconds to turn the open window detection function on or off. By a sudden room temperature drop of 5 degrees (within 10 minutes), the product heating function will be turned off, the product enters standby mode.

General information

- The temperature bar is displayed as room temperature during the whole running state.
- When you pull the plug, the machine will memory your last settings, except the time and week. When you insert the plug, the machine will restore your previous settings, but you need to set the current time and week again.

Remote control



The remote control can only be used in normal mode.



Turn the heater on or off.



Toggle between the different functions (High temp, Low temp or Anti-frost).



Open window function button.



Turn Timer function on or off and set the length of time (24h max.).



& Adjust the setting temperature, increase or decrease by 1 °C a time.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product model	KA-5866	KA-5867	KA-5868	KA-5869
Power	500-600W	900-1000W	1400-1500W	1800-2000W
Heating level	600W	500W/1000W	750W/1500W	1000W/2000W

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.

- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Clean the two air outlets (above and below) by using a vacuum cleaner to remove dust from inside.

ENVIRONMENT



- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- WAARSCHUWING: Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Wees extra voorzichtig als u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen en kwetsbare personen.
- Kinderen jonger dan 3 jaar dienen uit de buurt te worden gehouden, tenzij onder constante toezicht.
- Gebruik het apparaat niet met een programmeringseenheid, timer, afzonderlijk afstandsbedieningssysteem of andere apparaten die het verwarmingssysteem automatisch inschakelen, omdat er brandgevaar heerst als het verwarmingssysteem op onjuiste wijze is afgedekt of gepositioneerd.
- Gebruik de verwarmers niet in de directe omgeving van een bad, douche of zwembad.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van gordijnen en andere brandbare materialen. Dit kan brand veroorzaken.
- De verwarming dient niet direct onder een stopcontact geplaatst te worden.
- WAARSCHUWING: Om oververhitting te voorkomen, raden we u aan om het apparaat niet te bedekken.



Dit product voldoet aan de conformiteitsvereisten van de toepasselijke Europese regelgeving en richtlijnen.



Gooi elektrische producten niet weg als huishoudelijk afval. Recycle het product wanneer dit mogelijk is. Neem contact op met uw plaatselijke autoriteiten of een lokaal verkooppunt voor advies over recycling.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Basis
- Display
- Aan/uit-schakelaar
- Voetjes

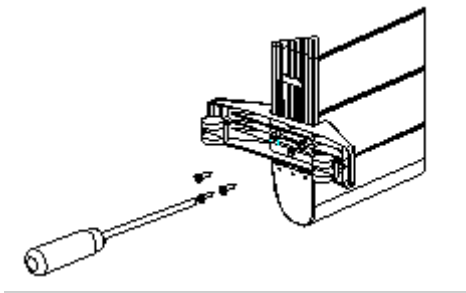
VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Houd minimaal 30 cm ruimte vrij rond het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor installatie in een kast of voor gebruik buitenshuis.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Opmerking: Controleer of het voltage op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220-240V~, 50-60 Hz).
- Controleer of de aan/uit-schakelaar aan de achterzijde van het apparaat in de aan-stand staat.
- Als het apparaat voor de eerste keer wordt aangezet, ontstaat een lichte geur. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is maar tijdelijk en zal spoedig vervliegen.
- Stel na de eerste keer inschakelen de huidige tijd en week in. Druk 3 seconden op de knop - om de waarde voor de weekkolom in te stellen. Zodra de waarde begint te knipperen, selecteert u de week die hoort bij de huidige datum door op de knoppen + en - te drukken. Druk vervolgens opnieuw 3 seconden op de knop - . De waarde voor uren in de tijdweergavekolom begint te knipperen. U kunt de waarde voor uren instellen die hoort bij de huidige tijd met de knoppen + en - . Druk vervolgens opnieuw 3 seconden op de knop - om de waarde voor minuten in te stellen die hoort bij de huidige tijd door op de knoppen + en - te drukken. Nadat u het bovenstaande proces hebt voltooid, wacht u 10 seconden of drukt u op de aan/uit-knop om de instellingen op te slaan. De tijd die op de heater wordt weergegeven, komt overeen met de werkelijke tijd.

Montage

Methode met bevestiging van voetjes

- Voordat u de heater gaat gebruiken, moet u de voetjes (apart meegeleverd in de verpakking) aan het apparaat bevestigen.
- U zet ze vast aan de basis van de heater met de 4 meegeleverde schroeven.
- Zorg dat u de voetjes correct plaatst in de onderkant van de heater.



Methode met wandmontage

- Het product moet ten minste 15 cm boven de grond en 50 cm onder het plafond worden geïnstalleerd.
- De heater moet op 4 punten worden bevestigd, waarbij u dient te zorgen dat er aan alle kanten van de heater 300 mm vrije ruimte is.
- Meet de afstand tussen het midden van elke beugel zowel horizontaal als verticaal om er zeker van te zijn dat u de gaten op de juiste plaats boort. Markeer de positie van de 4 gaten die u in de muur moet boren.
- Boor de gaten in de muur. Steek vervolgens de plastic spreidpluggen in de gaten en schroef de 4 meegeleverde schroeven in de plastic spreidpluggen.
- Bevestig het heaterpaneel op de schroeven en beweeg de heater naar rechts zodat de schroeven in de borgsleuven zakken.

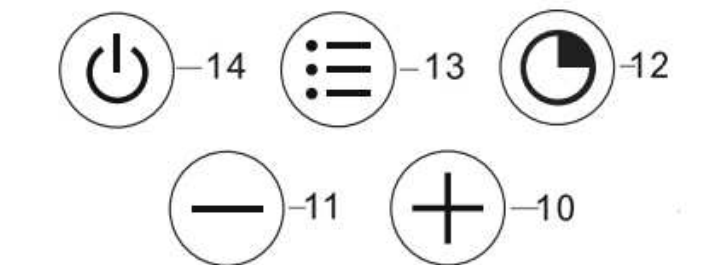
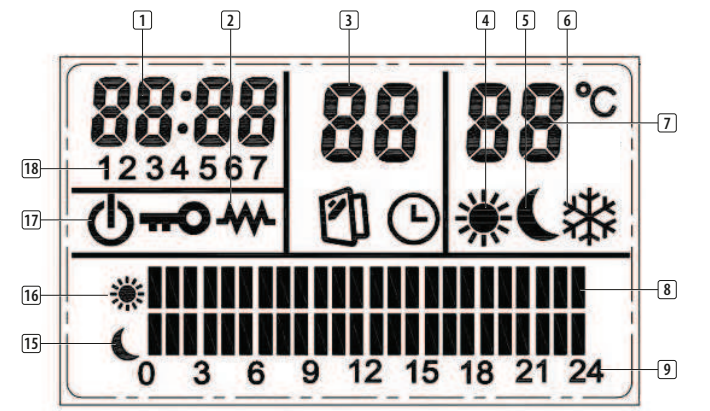
GEBRUIK

Beschrijving van knop/informatie op display

Knoppen

- De heater in- en uitschakelen, instellingen opslaan of afsluiten.
- Het verwarmingsvermogen selecteren en de wekelijks timermodus instellen.
- De 24-uurstimer in- of uitschakelen en de functie voor open ramen in- of uitschakelen.
- De doeltemperatuur of tijd verhogen.
- De doeltemperatuur of tijd verlagen.

Display



1	Tijd instellen	10	Knop +
2	Verwarming ingeschakeld	11	Knop -
3	Wekelijks	12	Timer/instelling voor open ramen

4	Hoge temperatuur	13	Vermogen selecteren/ programma
5	Lage temperatuur	14	Aan/uit-schakelaar/afsluiten
6	Anti-vorst	15	Modus met laag vermogen
7	Temperatuur	16	Modus met hoog vermogen
8	Verwarmingsmodus	17	Vermogen
9	Tijd	18	Wekelijks tijd

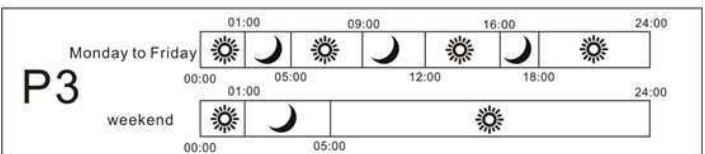
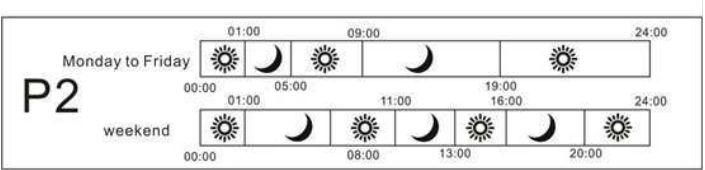
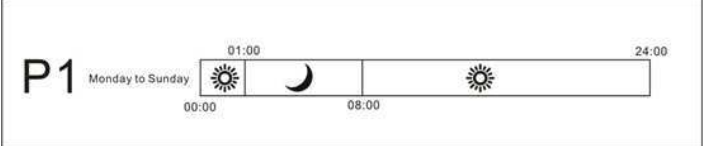
Gebruik

- knop
 - Inschakelen: Wanneer de hoofdvoedingsschakelaar is ingeschakeld, drukt u op de aan/uit-knop. Er klinkt één zoemgeluid, de huidige kamertemperatuur wordt weergegeven in de temperatuurbalk, het symbool voor laag vermogen wordt weergegeven in de balk voor het niveau van het verwarmingsvermogen, en het apparaat begint met verwarmen op laag vermogen. De standaard doeltemperatuur voor de temperatuurbalk is 25 graden Celsius. De LCD-achtergrondverlichting wordt ingeschakeld en de instellingsmodus na inschakelen wordt gestart. Als er na 1 minuut niet op een knop is gedrukt, wordt de achtergrondverlichting uitgeschakeld. Als er op een knop wordt gedrukt nadat de achtergrondverlichting is uitgeschakeld, wordt deze weer ingeschakeld.
 - Uitschakelen: Druk op elk gewenst moment op de aan/uit-knop wanneer het apparaat is ingeschakeld zonder dat het scherm is vergrendeld. Er klinkt een kort zoemgeluid en het apparaat wordt uitgeschakeld.

- knop
 - Het apparaat heeft 3 vermogensniveaus: opeenvolgend lage temperatuur, hoge temperatuur en anti-vorst. Druk op de modusknop om de modus voor selectie van het verwarmingsniveau te starten. Het symbool voor de niveaubalk gaat knipperen. Het vermogen is

onderverdeeld in 3 niveaus (hoge temperatuur , lage temperatuur  en anti-vorst ).

Nadat u het gewenste vermogensniveau hebt geselecteerd, begint het apparaat met verwarmen met het geselecteerde vermogen.
• Houd de modusknop 3 seconden ingedrukt om het instellen van de wekelijkse timers P1/P2/P3 te activeren.



- P1/P2/P3 zijn modi met vaste instellingen. De bijbehorende hesterprogramma's zijn vastgesteld zoals hierboven wordt weergegeven.

- en -knop
 - Druk in de normale verwarmingsmodus op de knoppen + en - om de doelverwarmingstemperatuur in te stellen. Het bereik is 5-50°C.
 - Druk op de knop + om de temperatuur bij elke keer indrukken met 1 graad te verhogen. Druk op de knop - om de temperatuur bij elke keer indrukken met 1 graad te verlagen. Wanneer de temperatuur is verhoogd tot 50 graden Celsius en daarna verder wordt verhoogd, wordt deze teruggezet op 5 graden Celsius. Wanneer de temperatuur is verlaagd tot 5 graden Celsius en daarna verder wordt verlaagd, wordt deze teruggezet op 50 graden Celsius. When the target temperature is selected and there is no operation on the temperature buttons, within 5 seconds the digital light stops flashing and returns to the room temperature display, (specified in the program; stop heating when the ambient temperature is higher than 1 degree above the set temperature).

Knoppen vergrendelen/ontgrendelen

- Houd - en + 3 seconden tegelijkertijd ingedrukt. Er klinkt een kort zoemgeluid om aan te geven dat de knoppen zijn vergrendeld. Het slotsymbool wordt weergegeven. Houd - en + vervolgens opnieuw 3 seconden tegelijkertijd ingedrukt. Er klinkt een kort zoemgeluid om aan te geven dat de knoppen zijn ontgrendeld. U kunt alle knoppen nu weer gebruiken. Het slotsymbool wordt niet meer weergegeven. De achtergrondverlichting gaat aan en het apparaat heeft weer een ontgrendelde status.

-knop

- Druk op de timerknop om de timerfunctie in te schakelen. '00:00' wordt weergegeven. Druk opnieuw op de timerknop. Op het display wordt nu '01:00' weergegeven om aan te geven dat de timer is ingesteld op 1 uur. Blijf op de timerknop drukken om de gewenste tijd in te stellen. De timer kan maximaal worden ingesteld op 24 uur.
- Houd de timerknop 3 seconden ingedrukt om de detectiefunctie voor open ramen in of uit te schakelen. Als de kamertemperatuur binnen 10 minuten 5 graden afneemt, wordt de verwarmingsfunctie van het product uitgeschakeld. De stand-bymodus van het product wordt dan geactiveerd.

Algemene informatie

- De temperatuurbalk geeft de kamertemperatuur aan wanneer het apparaat actief is.
- Als u de stekker uit het stopcontact haalt, worden de laatste instellingen opgeslagen, met uitzondering van de tijd en week. Wanneer u de stekker weer in het stopcontact doet, worden de vorige instellingen van het apparaat hersteld, maar moet u de huidige tijd en week wel weer invoeren.

Remote control



U kunt de afstandsbediening alleen in de normale modus gebruiken.

 De heater in- of uitschakelen.

 Schakelen tussen de verschillende functies (hoge temperatuur, lage temperatuur of anti-vorst).

 Knop voor de functie voor open ramen.

 De timerfunctie in- of uitschakelen en de duur instellen (maximaal 24 uur).

 en  De ingestelde temperatuur aanpassen, met 1 graad per keer verhogen of verlagen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productmode I	KA-5866	KA-5867	KA-5868	KA-5869
Vermogen	500-600 W	900-1000 W	1400-1500 W	1800-2000 W
Verwarmings niveau	600 W	500 W/1000 W	750 W/1500 W	1000 W/2000 W

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Maak beide luchtroosters (boven en onder) schoon met een stofzuiger om stof uit de binnenkant te verwijderen.

MILIEU

-  Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recycelen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu/!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la

- maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- AVERTISSEMENT : Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Attention aux endroits où il peut y avoir des enfants et des personnes vulnérables.
- Les enfants de moins de 3 ans devraient être gardés hors de proximité à moins d'être continuellement surveillés.
- Ne pas utiliser l'appareil avec un programmeur, minuteur, un dispositif indépendant de télécommande ou tout autre appareil qui allume automatiquement le radiateur, car il y a un risque d'incendie si le radiateur est recouvert ou mal placé.
- N'utilisez pas ce radiateur à proximité de baignoires, de douches ou de piscine.
- Veuillez ne pas placer l'appareil à proximité de rideaux et d'autres matériaux inflammables. Cela pourrait provoquer un incendie.
- Le radiateur ne doit pas être positionné directement sous une sortie de prise.

-  AVERTISSEMENT : pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas le chauffage.

CE

Ce produit satisfait aux exigences de conformité des règlements ou directives européens applicables.



Les produits électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler là où il existe des installations appropriées. Consultez les autorités locales ou votre magasin local pour obtenir des conseils sur le recyclage.

DESCRIPTION DES PIÈCES

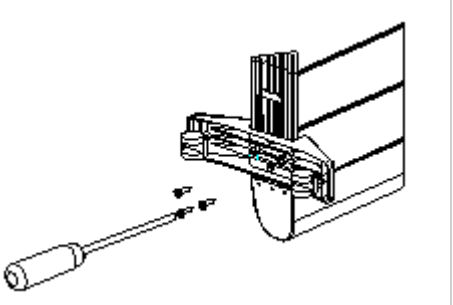
- Base
- Écran
- Interrupteur marche/arrêt
- Pieds

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Posez l'appareil sur une surface stable et plane, et assurez-vous de maintenir un espace libre d'au moins 30 cm tout autour. Cet appareil n'est pas approprié pour une installation dans une armoire ou pour un usage extérieur.
- Connectez le câble d'alimentation à la prise. (Remarque : assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Tension 220 V-240V~, 50-60 Hz.).
- Assurez-vous que l'interrupteur au dos de l'appareil soit positionné sur « marche ».
- Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, une légère odeur se dégage. Ceci est normal et gage d'une ventilation adéquate. Cette odeur est temporaire et disparaîtra vite.
- Après avoir mis l'appareil en marche pour la première fois, veuillez régler l'heure et la semaine. Appuyez sur le bouton – pendant 3 secondes. Une fois que le numéro dans la colonne d'affichage de la semaine commence à clignoter, sélectionnez la semaine correspondant à la date actuelle en utilisant le bouton + ou –, puis appuyez à nouveau sur – pendant 3 secondes. Les chiffres de l'heure dans la colonne d'affichage de l'heure commencent à clignoter. Réglez l'heure actuelle en appuyant sur le bouton + ou –, puis appuyez à nouveau sur le bouton – pendant 3 secondes pour régler les minutes en utilisant le bouton + ou –. Une fois que vous avez terminé, attendez 10 secondes ou appuyez sur le bouton d'alimentation pour enregistrer les réglages. L'heure affichée sur le radiateur correspond à l'heure réelle.

Montage

- Montage des pieds
- Avant d'utiliser le radiateur, fixez les pieds (fournis séparément dans le carton) sur l'unité.
- Ceux-ci doivent être fixés sur la base du radiateur à l'aide des 4 vis fournies.
- Veillez à ce qu'ils soient dûment situés à l'extrémité inférieure du chauffage.



Montage mural

- Veuillez noter que l'appareil doit être installé à au moins 15 cm du sol et 50 cm du plafond.
- Le radiateur doit être monté en 4 points, en veillant à conserver un espace dégagé de 300 mm de tous les côtés.
- Mesurez horizontalement et verticalement la distance entre le centre de chaque support pour vous assurer de percer les trous au bon endroit. Marquez la position des 4 trous à percer dans le mur.
- Percez les trous dans le mur, insérez les chevilles à expansion en plastique et vissez les 4 vis fournies dans les chevilles.
- Placez le radiateur sur les vis et déplacez-le vers la droite de sorte que les vis tombent dans les fentes de fixation.

UTILISATION

Description des boutons/de l'écran
Boutons



Pour allumer/éteindre le radiateur, enregistrer ou quitter.



Pour sélectionner la puissance de chauffage et régler le mode de minuterie hebdomadaire.



Pour activer ou désactiver la minuterie 24 heures et activer ou désactiver le mode de fenêtre ouverte.

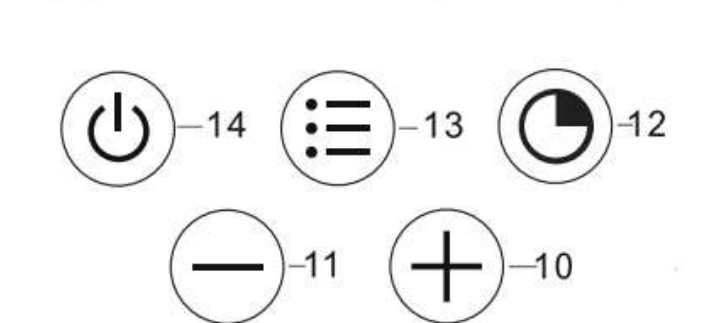
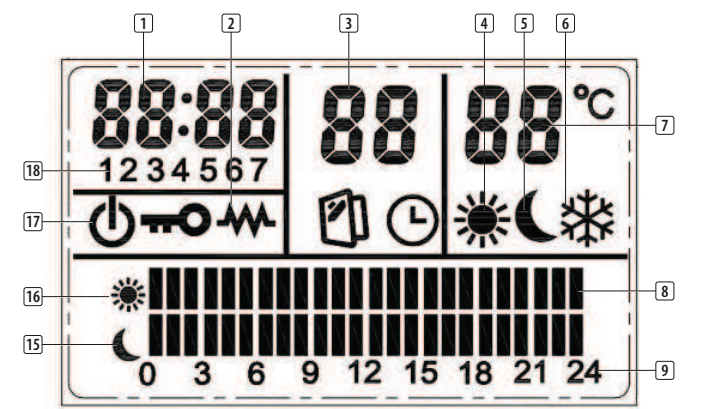


Pour augmenter la température ou le réglage de l'heure.



Pour diminuer la température ou le réglage de l'heure.

Écran



1	Réglage de l'heure	10	Bouton +
2	Chauffage allumé	11	Bouton –
3	Hebdomadaire	12	Minuterie/Mode de fenêtre ouverte
4	Température élevée	13	Sélection de la puissance/programme
5	Température basse	14	Interrupteur d'alimentation/ quitter
6	Antigel	15	Mode Bas
7	Température	16	Mode Élevé
8	Mode de chauffage	17	Puissance
9	Heure	18	Heure hebdomadaire

Utilisation



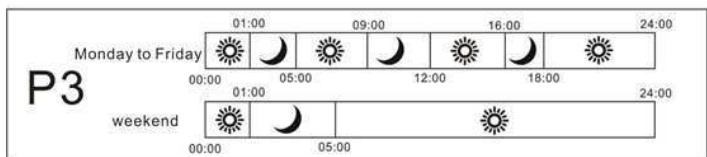
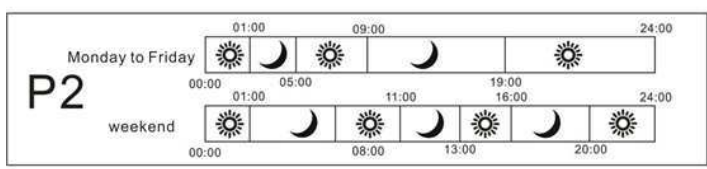
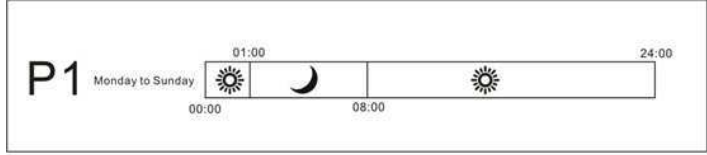
- bouton
- Allumage : mettez l'appareil sous tension (interrupteur principal). Une fois l'appareil sous tension, appuyez sur le bouton d'alimentation. L'appareil émet un bip, la barre de température affiche la température ambiante, la barre de niveau de puissance du chauffage affiche le symbole de niveau bas et le radiateur commence à chauffer à un niveau de puissance bas. La température cible par défaut sur la barre de température est de 25 degrés Celsius. Le rétroéclairage de l'écran LCD est allumé et l'appareil passe en mode de réglage. Après 1 minute, le rétroéclairage s'éteint et il n'est plus possible d'utiliser les boutons. Touchez n'importe quel bouton et l'écran s'allume à nouveau.
- Arrêt : appuyez sur le bouton d'alimentation à tout moment lorsque l'appareil est en marche sans verrouillage de l'écran, l'appareil émet un bip court et s'arrête.



- bouton
- Le radiateur propose 3 niveaux de puissance : température basse, température élevée et antigel, dans cet ordre. Appuyez sur le bouton de mode pour accéder au mode de sélection du niveau de chauffage. Le symbole de la barre de niveau commence à clignoter. La puissance est

divisée en 3 niveaux (Température élevée , Température basse  et Antigel ).

Après avoir sélectionné le niveau de puissance souhaité, l'appareil commence à fonctionner à ce niveau.
• Appuyez 3 secondes sur le bouton de mode pour accéder au réglage de la minuterie hebdomadaire P1/P2/P3.



- P1/P2/P3 sont des modes fixes et les programmes de fonctionnement du radiateur correspondants sont déterminés comme indiqué dans la figure ci-dessus.



- En mode de chauffage normal, appuyez sur le bouton – ou + pour régler la température de chauffage souhaitée. La température est réglable de 5 °C à 50 °C.
- Appuyez sur le bouton + pour augmenter la température par incréments de 1 degré. Appuyez sur le bouton – pour diminuer la température par incréments de 1 degré. Lorsque la température atteint 50 °C et que vous appuyez une nouvelle fois sur le bouton +, la température cible revient à 05 °C ; lorsque la température atteint 05 °C et que vous appuyez une nouvelle fois sur le bouton –, elle revient à 50 °C. Lorsque la température cible est sélectionnée et qu'aucun bouton de réglage de la température n'est utilisé dans les 5 secondes, le voyant numérique arrête de clignoter et revient à l'affichage de la température ambiante (précisé dans le programme) ; arrêt du radiateur lorsque la température ambiante est supérieure de 1 degré à la température réglée).

Verrouillage/déverrouillage des boutons

- Appuyez sur – et + en même temps pendant 3 secondes. L'appareil émet un bip court, ce qui signifie que les boutons sont verrouillés. Le symbole de cadenas s'affiche. Appuyez de nouveau sur – et + en même temps pendant 3 secondes. L'appareil émet un bip court, ce qui signifie que les boutons sont déverrouillés et que vous pouvez à nouveau les utiliser. Le symbole de cadenas disparaît, le rétroéclairage s'allume et l'appareil est déverrouillé.



- Bouton
- Appuyez sur le bouton de minuterie pour activer le mode de minuterie. « 00:00 » s'affiche. Appuyez à nouveau sur le bouton de minuterie. L'affichage passe à « 01:00 » pour indiquer que la minuterie est réglée sur 1 heure. Continuez à appuyer pour régler la minuterie sur l'heure souhaitée. La minuterie peut être réglée à un maximum de 24 heures.
- Appuyez sur le bouton de minuterie et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer ou désactiver le mode de détection de fenêtre ouverte. En cas de chute soudaine de la température ambiante de 5 degrés (dans les 10 minutes), le radiateur arrête de chauffer et passe en mode veille.

Généralités

- Lorsque l'appareil est en marche, la barre de température affiche la température ambiante.
- Lorsque vous débranchez le radiateur, l'appareil mémorise vos derniers réglages, à l'exception de l'heure et de la semaine. Lorsque vous rebranchez le radiateur, l'appareil restaure vos précédents réglages, mais vous devez à nouveau régler l'heure et la semaine.

Télécommande



La télécommande peut uniquement être utilisée en mode normal.



Pour éteindre ou allumer le radiateur.



Pour passer d'un mode à l'autre (Température élevée, température basse ou Antigel).



Bouton du mode de fenêtre ouverte.



Pour activer ou désactiver la minuterie et régler la durée (24 heures max).



& Pour régler la température en l'augmentant ou en la diminuant de 1 °C à la fois.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle du produit	KA-5866	KA-5867	KA-5868	KA-5869
Puissance	500-600 W	900-1 000 W	1 400-1 500 W	1 800-2 000 W
Niveau de chauffage	600 W	500 W/1 000 W	750 W/1 500 W	1 000 W/2 000 W

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- Nettoyez les deux ouies d'aération (au dessus et en dessous) en utilisant un aspirateur pour retirer la poussière de l'intérieur.

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support
Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an einer Stromquelle angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Einige Geräteteile können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fernhalten, es sei denn, sie stehen unter kontinuierlicher Beaufsichtigung.
- Das Gerät nicht mit einem Programmiergerät, Timer, separatem Fernbedienungsgerät oder einem anderen Gerät, das das Heizgerät automatisch einschaltet, verwenden, weil ein Feuerrisiko besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch platziert wird.
- Diesen Heizkörper nicht in der Nähe von Vorhängen und sonstigen brennbaren Materialien installieren. Dies könnte Feuer verursachen.
- Bitte das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen und sonstigen brennbaren Materialien installieren. Dies könnte Feuer verursachen.
- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.

-  **WARNUNG:** Decken Sie das Gerät nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.

CE

Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen geltender EU-Vorschriften oder -Richtlinien.



Elektroaltgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte zur Weiterverwertung in vorhandenen Einrichtungen abgeben. Erkundigen Sie sich bei den zuständigen Behörden oder im Fachhandel nach Recycling-Möglichkeiten.

TEILEBESCHREIBUNG

- Basis
- Display
- Ein-/Aus-Schalter
- Füße

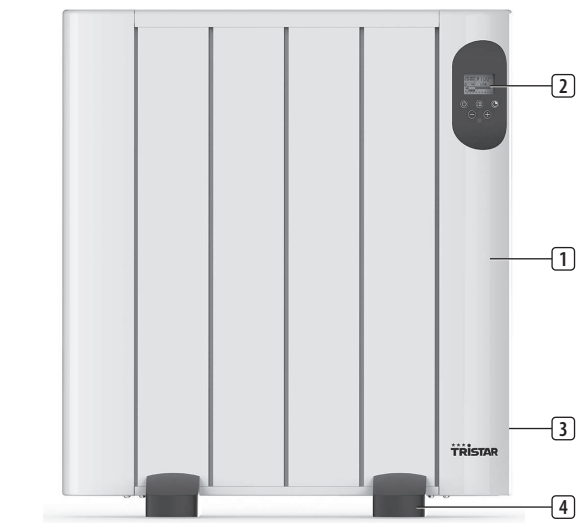
VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 30 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Einbau in einem Gehäuse oder für die Benutzung im Freien geeignet.
- Schließen Sie den Stecker des Netzkabels an der Steckdose an. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220-240V~, 50-60 Hz.)
- Achten Sie darauf, dass der Ein/Aus-Schalter auf der Geräterückseite „On“ steht.



KA-5866/KA-5867/KA-5868/KA-5869

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILBESCHREIBUNG /
DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /
BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / BESKRIVELSE AF
BESTANDDELE / OSJEN KUVANKSET / BESKRIVELSE AV DELER



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.

Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání.

Tento výrobek je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.

Этo тoвap пoдxoдит тoлькo для иcпoльзoвaния в xopoшo иcтoриpoвaннx пoмeщeнияx или для нeрeгуляpнoгo иcпoльзoвaния.

Дette produkt er kun egnet til godt isolerede rum eller lejlighedsvis brug.

Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin tuulettettuihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.

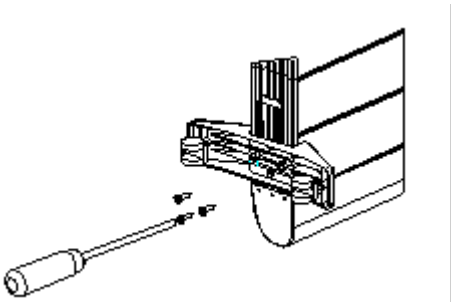
Dette produktet er bare egnet for godt ventilerte steder og sporadisk bruk.

- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, entsteht ein leichter Geruch. Das ist normal, aber achten Sie auf ausreichende Belüftung. Der Geruch entsteht nur vorübergehend und wird bald verschwinden.
- Nach dem erstmaligen Einschalten müssen Sie zunächst Uhrzeit und Woche einstellen. Drücken Sie die Taste „-“ für 3 Sekunden und stellen Sie die Zahl in der Wochen-Spalte ein. Nachdem Sie zu blinken beginnt, wählen Sie mit der Taste „+“ oder „-“ die Woche entsprechend dem aktuellen Datum und drücken dann erneut 3 Sekunden lang auf „-“. Die Stundenziffer in der Zeit-Anzeigespalte beginnt zu blinken. Stellen Sie mit der Taste „+“ oder „-“ die aktuelle Stunde ein und drücken Sie die Taste „-“ dann erneut 3 Sekunden lang, um mit der Taste „+“ oder „-“ die Minuten einzustellen. Nach Abschluss des Vorgangs oben warten Sie 10 Sekunden oder drücken die Ein/Aus-Taste, um die Einstellungen zu speichern. Die am Heizgerät angezeigte Zeit entspricht der aktuellen Uhrzeit.

Montage

Fußmontageverfahren

- Vor Benutzung des Heizgeräts müssen die Füße (separat im Lieferkarton enthalten) am Gerät angebracht werden.
- Sie werden mit den 4 beiliegenden Schrauben am Boden des Heizgeräts befestigt.
- Achten Sie darauf, dass sie korrekt an der Unterseite der Heizung eingesetzt werden.



Wandmontageverfahren

- Beachten Sie, dass das Gerät mindestens 15 cm über dem Boden und 50 cm unter der Decke installiert werden muss.
- Das Heizgerät muss an 4 Punkten so befestigt werden, dass auf allen Geräteseiten ein Abstand von 300 mm besteht.
- Messen Sie sowohl horizontal als auch vertikal jeweils den Abstand zwischen jeder Halterungsmitte, um sicherzustellen, dass sich die Bohrörter an der korrekten Stelle befinden. Markieren Sie die Lage der 4 zu bohrenden Löcher an der Wand.
- Bohren Sie die Löcher in die Wand, setzen Sie die Kunststoffdübel ein, und schrauben Sie dann die 4 mitgelieferten Schrauben in die Dübel hinein.
- Setzen Sie die Flächenheizung auf die Schrauben und schieben Sie sie dann nach rechts, so dass die Schrauben in die Sicherungsschlitze greifen.

BENUTZUNG

Tasten/Display-Beschreibung

Tasten



Zum Ein-/Ausschalten, Speichern oder Beenden.



Zum Wählen der Heizleistung und Einstellen des wöchentlichen Timer-Modus.



Zum Ein-/Ausschalten des 24-Stunden-Timers und Ein-/Ausschalten der Fenster-offen-Funktion.

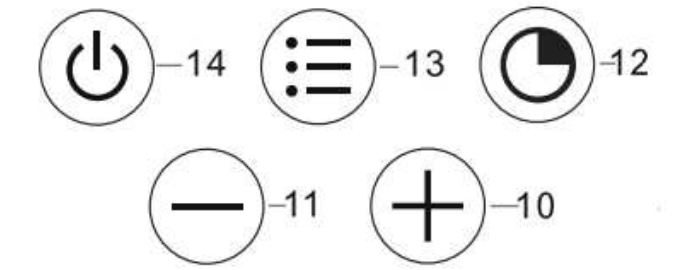
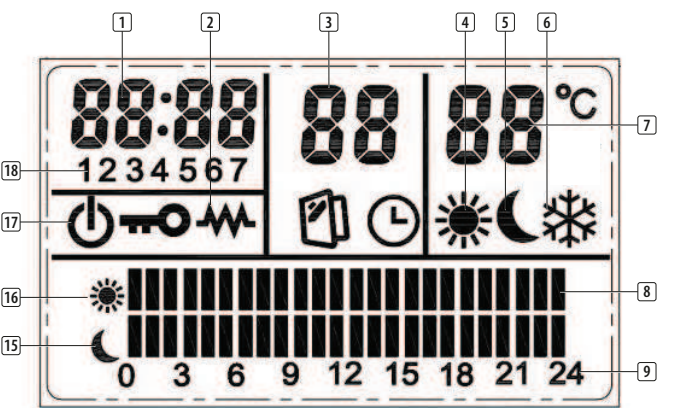


Zum Erhöhen der Solltemperatur oder -zeit.



Zum Verringern der Solltemperatur oder -zeit.

Display



1	Zeiteinstellung	10	Taste +
2	Heizung ein	11	Taste -
3	Wöchentlich	12	Timer-/Fenster-offen-Einstellung
4	Hohe Temp.	13	Leistungswahl/Programm
5	Niedrige Temp.	14	Ein/Aus-Schalter/Beenden
6	Anti-Frost-Modus	15	Niedrige Leistung
7	Temperatur	16	Hohe Leistung
8	Heizmodus	17	Leistung
9	Zeit	18	Wöchentliche Zeit

Benutzung



Taste

- Einschalten: Stellen Sie die Stromversorgung her und drücken Sie die Ein/Aus-Taste. Der Summer ertönt einmal. Die Temperaturanzeige zeigt die aktuelle Raumtemperatur. Die Heizleistungsanzeige zeigt das Symbol „Niedrige Leistung“, und das Gerät beginnt mit geringer Heizleistung zu heizen. Die standardmäßige Solltemperatur beträgt 25 Grad Celsius. Gleichzeitig wird die LCD-Hintergrundbeleuchtung und das Gerät wechselt in den Einstellmodus „Ein“. Wird innerhalb von 1 Minute keine Taste betätigt, erlischt die Hintergrundbeleuchtung. Sobald eine Taste betätigt wird, geht sie wieder an.
- Ausschalten: Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät und deaktivierter Bildschirmsperre die Ein/Aus-Taste. Der Summer ertönt, und das Gerät stoppt den Betrieb.



Taste

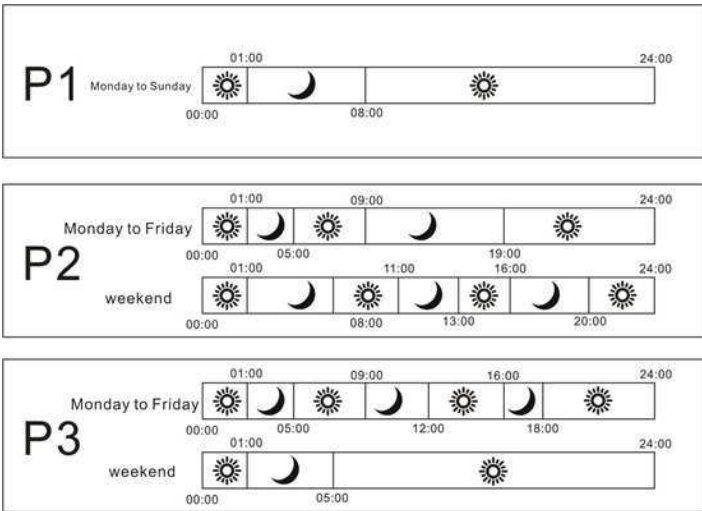
- Das Gerät hat 3 Leistungsstufen: (aufeinanderfolgend) Niedrige Temp., Hohe Temp. und Anti-Frost-Modus. Drücken Sie die Modus-Taste, um den Heizstufen-Auswahlmodus zu aktivieren. Das Heizstufensymbol

beginnt zu blinken. Es gibt 3 Heizstufen (Hohe Temp. , Niedrige



Temp. und Anti-Frost-Modus

- Nach Auswahl der gewünschten Heizleistung beginnt der Gerätebetrieb mit der entsprechenden Einstellung.
- Halten Sie die Modus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die wöchentliche Timer-Einstellung P1/P2/P3 aufzurufen.



- P1/P2/P3 sind feste Betriebsarten. Die zugehörigen Heizbetriebsprogramme sind wie in der Abbildung oben festgelegt.



Taste

- Drücken Sie im normalen Heizmodus die Taste „-“ oder „+“, um die Soll-Heiztemperatur einzustellen. Der Einstellbereich ist 5 °C - 50 °C.
- Drücken Sie die Taste „+“, um die Temperatur jeweils um 1 Grad zu erhöhen. Drücken Sie die Taste „-“, um die Temperatur jeweils um 1 Grad zu verringern. Überschreitet die Temperatur 50 Grad Celsius, geht der Sollwert zurück auf 5 Grad Celsius; unterschreitet die Temperatur 5 Grad Celsius, geht der Sollwert zurück auf 50 Grad Celsius. Wenn die Soll-Temperatur ausgewählt wurde und innerhalb von 5 Sekunden keine Temperaturtaste betätigt wird, hört die LED auf zu blinken und kehrt zur Raumtemperaturanzeige zurück (im Programm festgelegt; der Heizbetrieb wird gestoppt, wenn die Umgebungstemperatur mehr als 1 Grad über der eingestellten Temperatur liegt).

Tasten sperren/freigeben

- Halten Sie die Tasten „-“ und „+“ 3 Sekunden lang gedrückt. Der Summer ertönt kurz als Hinweis darauf, dass die Tasten gesperrt sind. Das Symbol „Gesperrt“ erscheint. Halten Sie die Tasten „-“ und „+“ erneut 3 Sekunden lang gedrückt. Der Summer ertönt kurz als Hinweis darauf, dass die Tasten entsperrt sind und alle Tasten wieder benutzt werden können. Der Symbol „Gesperrt“ verschwindet, die Hintergrundbeleuchtung geht an, und das Gerät wechselt in den „Entsperrt“-Zustand.



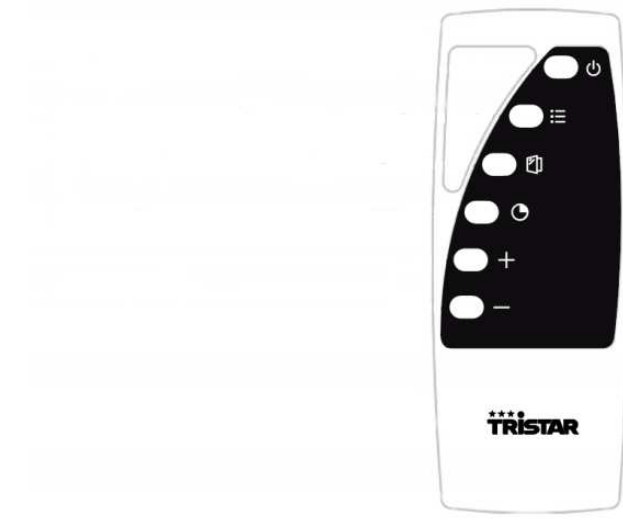
Taste

- Drücken Sie die Timer-Taste, um die Timer-Funktion zu aktivieren. „00:00“ wird angezeigt. Drücken Sie die Timer-Taste erneut. Das Display wechselt zu „01:00“ als Hinweis darauf, dass der Timer auf 1 Stunde eingestellt ist. Drücken Sie erneut, um den Timer auf die gewünschte Zeit einzustellen. Der Timer kann auf maximal 24 Stunden eingestellt werden.
- Halten Sie die Timer-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Fenster-offen-Detektionsfunktion ein- oder auszuschalten. Bei einem plötzlichen Absinken der Raumtemperatur um 5 Grad (innen 10 Minuten) wird die Heizfunktion ausgeschaltet, und das Gerät wechselt in den Standby-Modus.

Allgemeine Informationen

- Während der gesamten Betriebsdauer wird die Temperatur als Raumtemperatur angezeigt.
- Wenn Sie den Netzstecker abtrennen, speichert das Gerät Ihre letzten Einstellungen, ausgenommen Uhrzeit und Woche. Wenn Sie den Netzstecker wieder anschließen, stellt das Gerät die letzten Einstellungen wieder her, wobei jedoch Uhrzeit und Woche erneut eingestellt werden müssen.

Fernbedienung



Die Fernbedienung kann nur im Normalmodus benutzt werden.



Heizgerät ein- oder auszuschalten



Wechseln zwischen verschiedenen Funktionen (Hohe Temp., Niedrige Temp. oder Anti-Frost-Modus).



Taste „Fenster-offen-Funktion“.



Timer-Funktion ein- oder ausschalten und Zeitdauer einstellen (max. 24 Std.).



Solltemperatur anpassen, jeweils um 1 °C erhöhen/ verringern.

TECHNISCHE DATEN

Gerätemodell	KA-5866	KA-5867	KA-5868	KA-5869
Leistung	500-600 W	900-1000 W	1400-1500 W	1800-2000 W
Heizstufe	600 W	500 W/1000 W	750 W/1500 W	1000 W/2000 W

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Mit einem Staubsauger die zwei Luftaustrittsöffnungen (oben und unten) reinigen, um den Staub im Inneren zu entfernen.

UMWELT



- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu/

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- ADVERTENCIA: Algunas piezas de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Preste mucha atención si hay niños o personas vulnerables en el lugar.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que reciban supervisión continua.
- No utilice el aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente ni ningún otros dispositivo que encienda el calefactor automáticamente, puesto que existe riesgo de incendio en caso de que el calefactor esté cubierto o no esté correctamente posicionado.
- No use este calefactor en las inmediaciones de un baño, ducha o piscina.
- No instale el aparato cerca de cortinas y otros materiales combustibles. Podría provocar un incendio.

- El calefactor no debe colocarse directamente bajo una toma de corriente.



ADVERTENCIA: Para evitar sobrecalentamientos, no cubra el calentador.



Este producto cumple con los requisitos de conformidad de las normativas o directivas europeas aplicables.



Los productos eléctricos no deben desecharse junto a los residuos domésticos. Reciclelos en las instalaciones correspondientes. Pregunte las indicaciones de reciclaje a las autoridades locales o en su tienda local.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

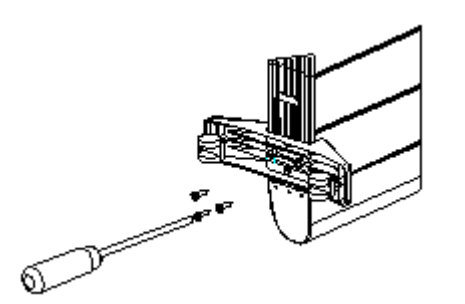
1. Base
2. Pantalla
3. Interruptor de encendido/apagado
4. Pies

ANTES DEL PRIMER USO

- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 30 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para su instalación en un armario ni para el uso en exteriores.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión indicada en el dispositivo coincide con la tensión local antes de conectar el dispositivo. Tensión 220 V~240 V~, 50-60 Hz).
- Asegúrese de que el interruptor de encendido de la parte trasera del dispositivo esté establecido en la posición "On".
- Cuando el dispositivo se enciende por primera vez, se produce un ligero olor. Es algo normal, asegure una ventilación adecuada. Este olor es solo temporal y pronto desaparecerá.
- Tras encender el aparato por primera vez, configure la semana y hora actuales. Pulse el botón - durante 3 segundos y establezca el número en la columna de semana. Cuando comience a parpadear, seleccione la semana correspondiente a la fecha actual con los botones + o - y, a continuación, pulse - de nuevo durante 3 segundos. Los números para la hora comenzarán a parpadear en la columna de visualización de la hora. Puede configurar la hora correspondiente a la actual con los botones + o -. A continuación, pulse de nuevo el botón - durante 3 segundos para establecer los minutos correspondientes a la hora actual con los botones + o -. Cuando haya completado la operación anterior, espere 10 segundos o pulse el botón de encendido para guardar los ajustes. La hora mostrada en el calefactor coincide con la hora actual.

Montaje

- Método de montaje de los pies
- Antes de utilizar el calefactor, los pies (suministrados por separado en la caja) deben instalarse en la unidad.
- Debe fijarlos en la base del calefactor con los 4 tornillos suministrados.
- Asegúrese de que los pies se coloquen correctamente en el extremo inferior del calentador.



Método de montaje en la pared

- Tenga en cuenta que el producto debe instalarse al menos a 15 cm del suelo y 50 cm del techo.
- El calefactor debe montarse en 4 puntos; asegúrese de que hay un espacio libre de 300 mm por todos los lados del calefactor.
- Mida la distancia desde la parte central de cada soporte, tanto horizontalmente como verticalmente, y asegúrese de que los orificios perforados se encuentran en el lugar correcto. Marque las posiciones de los 4 orificios que se van a taladrar en la pared.
- Perfore los orificios en la pared y, a continuación, inserte los tacos de plástico y atornille los 4 tornillos suministrados en los tacos de plástico.
- Coloque el calefactor de panel en los tornillos y muévalo hacia la derecha para que los tornillos entren en las ranuras de fijación.

uso

Descripción de los botones/pantalla

Botones



Utilice este botón para encender/apagar el calefactor, guardar ajustes o salir.



Utilice este botón para seleccionar la potencia de calefacción y establecer el modo de temporizador semanal.



Utilice este botón para encender o apagar el temporizador de 24 horas y la función de ventana abierta.

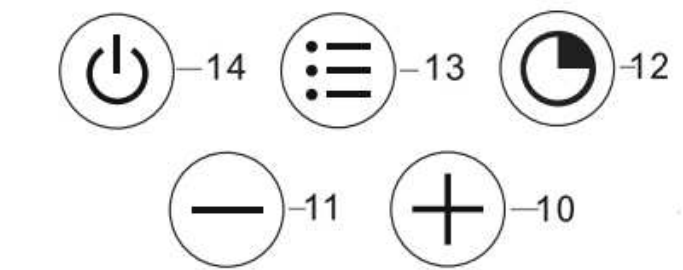
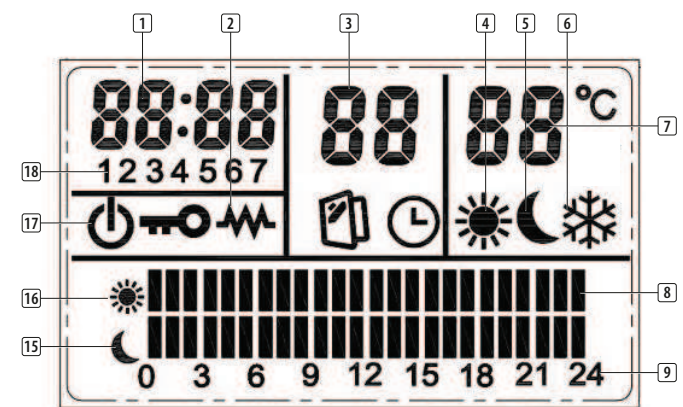


Utilice este botón para aumentar el tiempo o la temperatura objetivo.



Utilice este botón para disminuir el tiempo o la temperatura objetivo.

Pantalla



1	Ajuste de hora	10	Botón +
2	Calefacción encendida	11	Botón -
3	Semanal	12	Configuración de ventana abierta/temporizador
4	Temperatura alta	13	Programa/selección de potencia
5	Temperatura baja	14	Salir/interruptor de encendido
6	Anticongelación	15	Modo bajo
7	Temperatura	16	Modo alto
8	Modo de calentamiento	17	Encendido
9	Hora	18	Hora semanal

Uso



botón

- Encendido: con la alimentación principal encendida, pulse el botón de encendido. Se escuchará un pitido, la barra de temperatura mostrará la temperatura actual de la habitación, la barra de nivel de potencia de calefacción mostrará el símbolo de nivel bajo y el aparato comenzará a calentar con potencia de calefacción baja. La temperatura objetivo por defecto en la barra de temperatura es de 25 grados centígrados. Al mismo tiempo, la luz de fondo de la pantalla LCD estará encendida y la unidad entrará en el modo de ajuste de encendido. Si tras 1 minuto no se acciona ningún botón, la luz de fondo se apagará. Si se pulsa algún botón una vez apagada la luz de fondo, se encenderá de nuevo.
- Apagado: pulse el botón de alimentación en cualquier momento mientras la unidad esté encendida sin bloqueo de la pantalla. Se emitirá un pitido breve y el aparato se detendrá.



botón

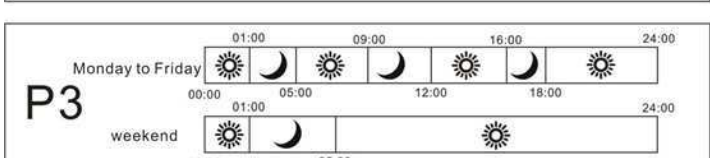
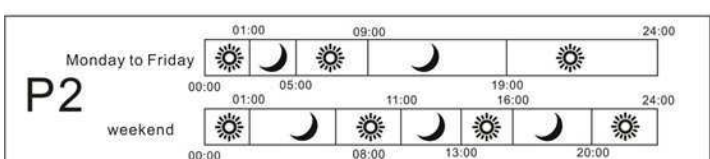
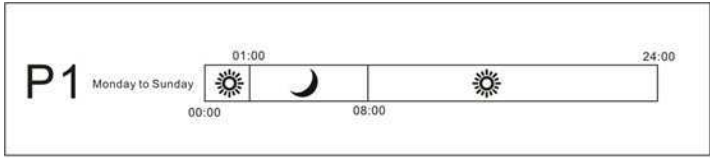
- Este electrodoméstico tiene 3 niveles de potencia (temperatura baja, temperatura alta y anticongelación) que cambian secuencialmente. Pulse el botón de modo para entrar en el modo de selección del nivel de calefacción. El símbolo de la barra de nivel comenzará a parpadear. La

potencia se divide en 3 niveles (alta temperatura, , baja



temperatura y anticongelación

- Una vez haya seleccionado la potencia de calefacción deseada, el aparato se pondrá en funcionamiento con dicha potencia.
- Mantenga pulsado el botón de modo durante 3 segundos para entrar en el ajuste del temporizador semanal P1/P2/P3.



- P1/P2/P3 son modos fijos y los programas de funcionamiento del calefactor correspondientes están determinados, tal y como se muestra en las figuras anteriores.



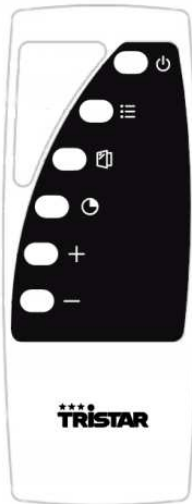
botón

- En el modo de calentamiento normal, pulse el botón - o + para establecer la temperatura de calentamiento objetivo. El rango oscila entre 5°C y 30°C.
- Pulse el botón + para aumentar la temperatura en 1 grado con cada pulsación. Pulse el botón - para disminuir la temperatura en 1 grado con cada pulsación. Si la temperatura aumenta hasta los 50 grados centígrados, el objetivo volverá a 05/50 grados centígrados; si la temperatura disminuye a 05 grados centígrados, volverá a 50 grados centígrados. Si se selecciona la temperatura objetivo y no se realiza ninguna operación en los botones de temperatura, a los 5 segundos la luz digital dejará de parpadear y volverá a la pantalla de temperatura de la habitación. (Los datos se especifican en el programa; la calefacción se detendrá cuando la temperatura ambiente sea superior a 1 grado por encima de la temperatura establecida).
- Botones de desbloqueo/bloqueo
- Pulse - y + al mismo tiempo durante 3 segundos. Se emitirá un breve sonido que significa que los botones están bloqueados. El símbolo de "bloqueo" se muestra. A continuación, pulse de nuevo - y + al mismo

tiempo durante 3 segundos. Se emitirá un breve sonido que significa que los botones están desbloqueados. Todos los botones estarán disponibles de nuevo. El símbolo de "bloqueo" se oculta. La luz de fondo se enciende y la unidad pasa al estado desbloqueado.

-  Botón
- Pulse el botón del temporizador para activar la función del temporizador. Se muestra "00:00". Pulse de nuevo el botón del temporizador. La pantalla cambiará a "01:00", lo que indica que el temporizador está establecido en 1 hora. Siga pulsándolo para establecer el temporizador en la hora deseada. Puede configurar el temporizador hasta un máximo de 24 horas.
 - Mantenga pulsado el botón del temporizador durante 3 segundos para encender o apagar la función de detección de la ventana. En caso de descenso repentino de la temperatura en 5 grados (en un periodo de 10 minutos), la función de calefacción del producto se apagará y el aparato pasará al modo en reposo.
- Información general**
- La barra de temperatura muestra la temperatura de la habitación mientras el aparato está en funcionamiento.
 - Cuando desenchufe el aparato, el electrodoméstico memorizará los últimos ajustes, excepto la hora y la semana. Cuando lo enchufe, el aparato restablecerá los ajustes anteriores, pero tendrá que establecer de nuevo la hora y la semana actuales.

Mando a distancia



El mando a distancia únicamente puede utilizarse en el modo normal.

 Activa y desactiva el calefactor.

 Cambia entre las diferentes funciones (temperatura alta, temperatura baja y anticongelación).

 Botón de función de ventana abierta.

 Activa o desactiva la función del temporizador y fija la duración del tiempo (máximo 24 h).

 y  Ajusta la temperatura subiéndola o bajándola en 1 °C.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo de producto	KA-5866	KA-5867	KA-5868	KA-5869
Encendido	500-600 W	900-1000 W	1400-1500 W	1800-2000 W
Nivel de calefacción	600 W	500 W/1000 W	750 W/1500 W	1000 W/2000 W

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfríe.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- Limpie las dos salidas de aire (superior e inferior), utilizando una aspiradora para retirar el polvo del interior.

MEDIO AMBIENTE

 Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte
Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.

- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- AVISO: Algumas peças deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Terá de ter especial atenção relativamente à vulnerabilidade das crianças e à presença de pessoas.
- As crianças com menos de 3 anos devem ficar longe, a menos que recebam supervisão contínua.
- Não utilize o aparelho com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto ou qualquer outro aparelho que ligue automaticamente o aquecedor, uma vez que existe o risco de incêndio se o aquecedor estiver coberto ou posicionado incorrectamente.
- Não utilize este aquecedor perto de banheiras, chuveiros nem piscinas.
- Não instale o aparelho próximo de cortinas e outros materiais combustíveis. Isto pode provocar um incêndio.
- O aquecedor não pode estar localizado imediatamente abaixo de uma tomada.
-  AVISO: Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.



Este produto respeita os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas aplicáveis da União Europeia.



Os produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Faça a reciclagem dos mesmos nos locais adequados para tal. Contacte a loja ou as autoridades locais para obter informações sobre a reciclagem.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

1. Base
2. Visor
3. Interruptor de ligar/desligar
4. Péis

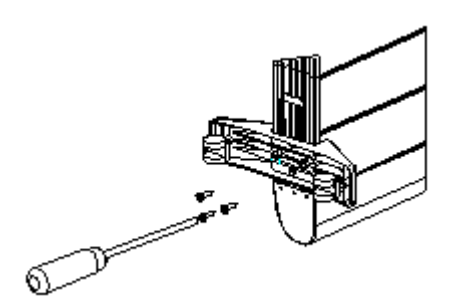
ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 30 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não é adequado para ser instalado num armário ou para utilização no exterior.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local. Tensão 220 V~240 V~ 50-60 Hz)
- Certifique-se de que o interruptor de alimentação na parte de trás do aparelho está colocado na posição "on".
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, pode emanar um ligeiro odor. Isto é normal, garante uma ventilação adequada. Este odor é temporário e desaparecerá em breve.
- Depois de ligar o aparelho pela primeira vez, acerte a hora e a semana. Prima o botão – durante 3 segundos e defina o número na coluna da semana. Depois de começar a piscar, selecione a semana correspondente à data atual com o botão + ou -, e, em seguida, prima - novamente durante 3 segundos. Os números das horas na coluna de apresentação da hora começam a piscar e a hora correspondente à hora atual pode ser definida com o botão + ou -. Em seguida, prima o botão – novamente durante 3 segundos para definir os minutos correspondentes à hora atual com o botão + ou -. Depois de concluir a operação acima, aguarde 10 segundos ou prima o botão de ligar/desligar para guardar as definições. A hora apresentada no aquecedor é consistente com a hora real.

Montagem

Método de montagem dos pés

- Antes de usar o aquecedor, é necessário encaixar os pés (fornecidos separadamente na embalagem) na unidade.
- Estes devem ser encaixados na base do aquecedor usando os 4 parafusos fornecidos.
- Certifique-se de que os pé estão corretamente posicionados na extremidade inferior do aquecedor.



Método de montagem na parede

- Note que o produto deve ser instalado a, pelo menos, 15 cm do chão e 50 cm do teto.
- O aquecedor deve ser montado em 4 pontos, certifique-se de que ele dispõe de 300 mm de espaço livre a toda a volta.
- Meça a distância entre o centro de cada suporte, tanto na horizontal como na vertical para garantir que abra os orifícios no local correto. Marque as posições dos 4 orifícios a abrir na parede.
- Abra os furos na parede e depois insira as buchas de plástico e enrosque os 4 parafusos fornecidos nas buchas de plástico.
- Encaixe o painel do aquecedor nos parafusos e desloque o aquecedor para a direita de modo a que os parafusos desçam para dentro das ranhuras de fixação.

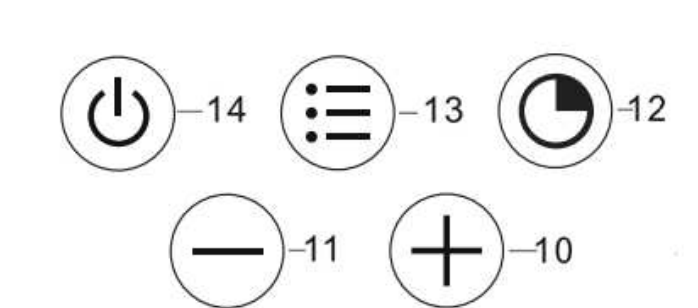
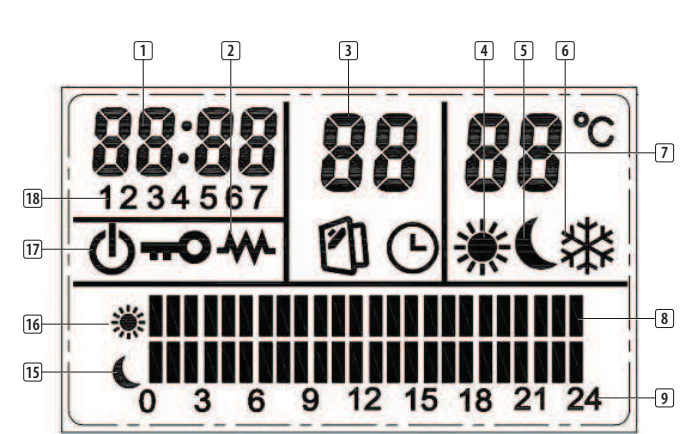
UTILIZAÇÃO

Descrição dos botões/visor

Botões

-  Utilize para ligar/desligar o aquecedor, guardar ou sair.
-  Utilize para selecionar a potência de aquecimento e para definir o modo de temporizador semanal.
-  Utilize para ligar ou desligar o temporizador de 24 horas ou a função de janela aberta.
-  Utilize para aumentar a temperatura alvo ou a hora.
-  Utilize para diminuir a temperatura alvo ou a hora.

Visor



1	Definição da hora	10	Botão +
2	Aquecimento ligado	11	Botão -
3	Semanal	12	Definição do temporizador/ janela aberta
4	Alta temperatura	13	Seleção da potência/Programa
5	Baixa temperatura	14	Interruptor de ligar/desligar/ Sair
6	Anti-gelo	15	Modo reduzido
7	Temperatura	16	Modo elevado
8	Modo de aquecimento	17	Ligar/Desligar
9	Hora	18	Hora semanal

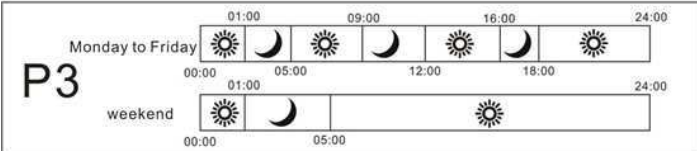
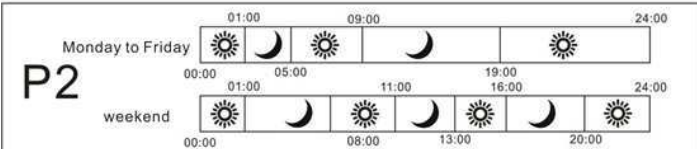
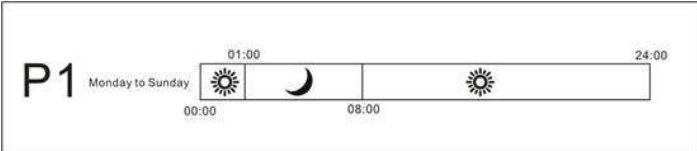
Utilização

-  Botão
- Ligat; com a alimentação principal ligada, prima o botão de ligar/desligar, ouve-se um sinal sonoro, a barra da temperatura mostra a temperatura ambiente atual, a barra do nível de potência de aquecimento apresenta o símbolo de nível baixo e a máquina começa a aquecer com uma potência de aquecimento de nível baixo. A temperatura alvo predefinida para a barra da temperatura é de 25 graus Celsius. Simultaneamente, a contraluz do LCD acende-se e o aparelho entra no modo de definição de ligação. Passado 1 minuto, se não premir qualquer botão, a contraluz apaga-se; se premir qualquer botão após a contraluz se apagar, esta acende-se novamente.
- Desligar; prima o botão de ligar/desligar em qualquer altura quando o aparelho está ligado sem bloqueio do ecrã, ouve-se um breve sinal sonoro e a máquina para de funcionar.

-  Botão
- A máquina tem 3 níveis de potência, Baixa temperatura, Alta temperatura e Anti-gelo, em sequência. Prima o botão do modo para entrar no modo de seleção do nível de aquecimento e o símbolo da barra de nível começa a piscar. A potência está dividida em 3 níveis

(Alta temperatura , Baixa temperatura  e Anti-gelo 

- ). Depois de escolher a potência de aquecimento pretendida, o aparelho começa a funcionar na potência selecionada.
- Prima o botão do modo durante 3 segundos para aceder à definição do temporizador semanal P1/P2/P3.

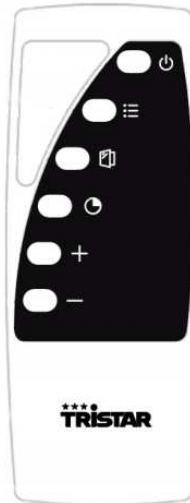


- P1/P2/P3 são modos fixos e os programas de funcionamento do aquecedor são determinados conforme indicado na figura acima.

-  e  Botão
- No modo de aquecimento normal, prima o botão - ou + para definir a temperatura de aquecimento alvo. A variação é de 5 °C a 50 °C.
- Prima o botão + para aumentar a temperatura em 1 grau de cada vez. Prima o botão - para diminuir a temperatura em 1 grau de cada vez. Quando a temperatura aumentar para 50 graus Celsius, o alvo reverterá para 05 graus Celsius; quando a temperatura diminuir para 05 graus Celsius, reverterá para 50 graus Celsius. Quando a temperatura alvo estiver selecionada e não premir os botões da temperatura, no espaço de 5 segundos a luz digital deixa de piscar e volta a mostrar a temperatura ambiente (especificado no programa; pare o aquecimento quando a temperatura ambiente estiver mais de 1 grau acima da temperatura definida).
- Bloquear/Desbloquear botões**
- Prima - e + simultaneamente durante 3 segundos, ouve-se um breve sinal sonoro, o que significa que os botões estão bloqueados. Aparece o símbolo de "fecho". Em seguida, volte a premir - e + simultaneamente durante 3 segundos, ouve-se um breve sinal sonoro, o que significa que os botões estão desbloqueados e todos os botões voltam a estar disponíveis. O símbolo de "fecho" é oculto, a contraluz acende-se e o aparelho passa ao estado desbloqueado.

-  Botão
- Prima o botão do temporizador para ligar a respetiva função. Aparece "00:00" no visor. Prima mais uma vez o botão do temporizador e o visor passa a mostrar "01:00" para indicar que o temporizador está definido para 1 hora. Continue a premir para definir o temporizador à hora pretendida. O temporizador pode ser definido para um máximo de 24 horas.
- Prima o botão do temporizador durante 3 segundos para ligar a função de deteção de janela aberta. Se houver uma queda súbita da temperatura ambiente de 5 graus (no espaço de 10 minutos), a função de aquecimento do produto desliga-se e o produto entra no modo de standby.
- Informações gerais**
- A barra da temperatura é apresentada como a temperatura ambiente durante todo o funcionamento.
- Quando desligar a ficha, a máquina memoriza as suas últimas definições, à exceção da hora e da semana. Quando ligar a ficha, a máquina restaura as suas definições anteriores, mas tem de acertar novamente a hora e a semana.

Controlo remoto



O controlo remoto só pode ser utilizado no modo normal.

-  Ligue ou desligue o aquecedor.
-  Alterne entre as diversas funções (Alta temperatura, Baixa temperatura ou Anti-gelo).
-  Botão da função de janela aberta.
-  Ligue ou desligue a função do temporizador e defina o período de tempo (máx. 24 h).
-  e  Ajuste a definição da temperatura, aumente ou diminua 1 °C de cada vez.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo do produto	KA-5866	KA-5867	KA-5868	KA-5869
Potência	500-600 W	900-1000 W	1400-1500 W	1800-2000 W
Nível de aquecimento	600 W	500 W/1000 W	750 W/1500 W	1000 W/2000 W

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.
- Limpe as duas saídas de ar (superior e inferior) com um aspirador, para remover o pó do interior.

AMBIENTE

 Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência
Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu!

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- AVVERTENZA: Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione ai bambini e alle persone vulnerabili.
- Tenere i bambini di età inferiore ai 3 anni lontano dal ventilatore, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- Non utilizzare l'apparecchio con un programmatore, timer o sistema separato di telecomando o altro dispositivo che accende il ventilatore automaticamente, poiché esiste rischio di incendio se il ventilatore viene coperto o posizionato impropriamente.
- Non usare questo ventilatore nelle immediate vicinanze di un bagno, di una doccia o di una piscina.
- Non installare il dispositivo in prossimità di tende o di altri materiali combustibili. Ciò potrebbe causare incendio.
- Il ventilatore non deve essere collocato sotto la presa di rete.
-  AVVERTENZA: Per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.



Questo prodotto è conforme ai requisiti di conformità delle normative o direttive europee applicabili.



I prodotti elettrici a fine vita non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Conferire presso gli appositi punti di riciclaggio. Richiedere al proprio Comune o al rivenditore di zona informazioni sul corretto conferimento e smaltimento.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

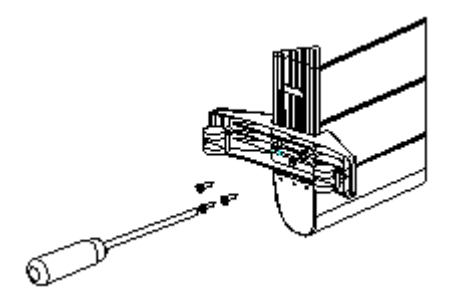
1. Base
2. Display
3. Interruttore ON/OFF
4. Piedini

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile, e assicurare un minimo di 30 cm di spazio libero intorno all'apparecchio. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in armadietti o per l'uso all'aperto.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220 V~240 V~ 50/60 Hz)
- Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sul retro del dispositivo sia impostato sulla posizione ON.
- Alla prima accensione del dispositivo, si sprigionerà un leggero odore. Ciò è normale, assicurarsi che ci sia una ventilazione adeguata. Questo odore solo temporaneo e svanirà rapidamente.
- Dopo la prima accensione, impostare l'ora e la settimana corrente. Premere il pulsante – per 3 secondi e impostare il numero nella colonna della settimana; dopo che il numero inizia a lampeggiare, selezionare la settimana corrente con i pulsanti +/-, quindi premere nuovamente – per 3 secondi. I numeri delle ore nella colonna del display dell'ora iniziano a lampeggiare ed è possibile impostare l'ora corrente con i pulsanti +/-, quindi premere nuovamente il pulsante – per 3 secondi per impostare i minuti con i pulsanti +/- . Dopo aver completato l'operazione, attendere 10 secondi o premere il pulsante di accensione per salvare le impostazioni. L'ora visualizzata sul riscaldatore corrisponde a quella effettiva.

Montaggio

- Montaggio con i piedini
- Prima di utilizzare il riscaldatore, è necessario montare i piedini sull'unità.
- Montare la base del riscaldatore con le 4 viti autofilattanti in dotazione.
- Verificare che i piedini siano correttamente posizionati sul lato inferiore del riscaldatore.



- Montaggio a parete
- Tenere presente che il prodotto deve essere installato ad almeno 15 cm dal pavimento e 50 cm dal soffitto.
- Il riscaldatore deve essere fissato in 4 punti, assicurarsi che ci sia uno spazio libero di 300 mm su tutti i lati del riscaldatore.
- Misurare la distanza tra il centro di ogni staffa sia in orizzontale che in verticale per assicurarsi di praticare i fori nel punto giusto. Segnare le posizioni dei 4 fori da praticare sulla parete.
- Praticare i fori nella parete, poi inserire i tasselli in plastica e avvitare le 4 viti in dotazione nei tasselli.
- Fissare il pannello radiante sulle viti e spostarlo a destra in modo che le viti si inseriscano nelle asole di sicurezza.

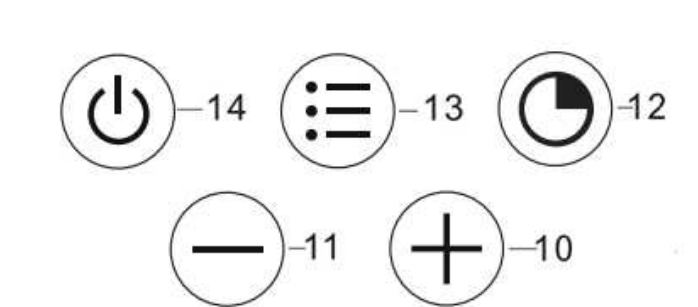
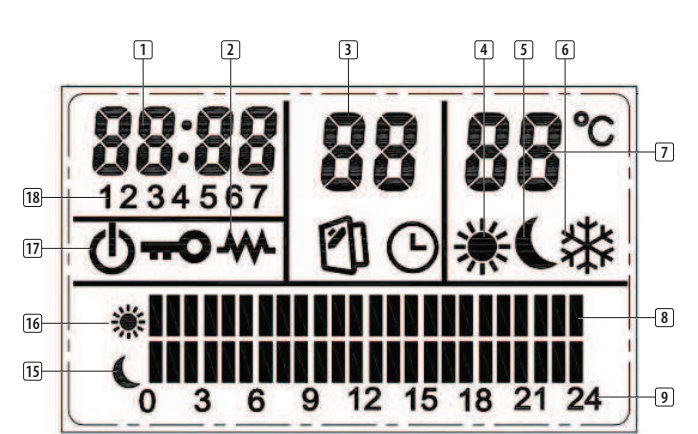
UTILIZZO

Descrizione display/pulsanti

Pulsanti

-  Per controllare l'accensione/spegnimento del riscaldatore, salvare o uscire.
-  Per selezionare la potenza di riscaldamento e impostare la modalità del timer settimanale.
-  Per attivare o disattivare il timer di 24 ore e per attivare o disattivare la funzione finestra aperta.
-  + Per aumentare la temperatura o il tempo.
-  - Per diminuire la temperatura o il tempo.

Display

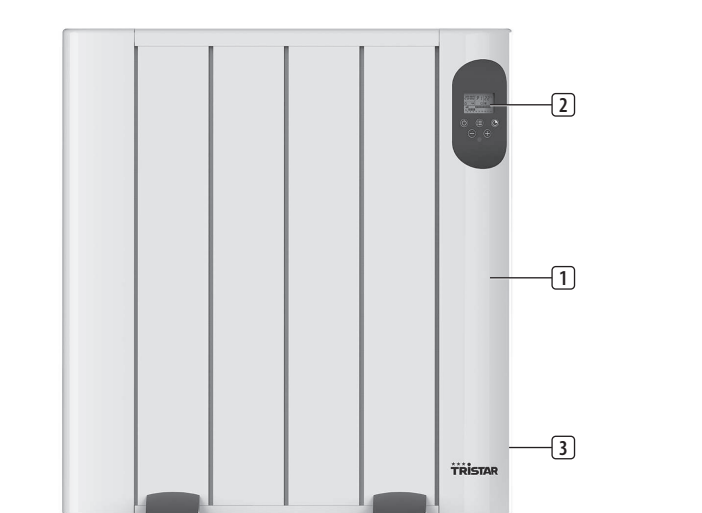


1	Impostazione dell'ora	10	Pulsante +
2	Riscaldamento attivo	11	Pulsante -



KA-5866/KA-5867/KA-5868/KA-5869

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / BESKRIVELSE AF BESTANDDELE / OSJEN KUVAKSET / BESKRIVELSE AV DELER



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.
Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.
Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.
Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.
Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.
Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.
Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.
Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.
Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání.
Tento výrobok je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.
Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin tuulettuihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.
Этo товар подходит только для использования в хорошо изолированных помещениях или для нерегулярного использования.
Dette produkt er kun egnet til godt isolerede rum eller lejlighedsvis brug.
Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin tuulettuihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.
Dette produktet er bare egnet for godt ventilerte steder og sporadisk bruk.



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | J.V. Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

3	Settimanale	12	Impostazione timer/finestra aperta
4	Alta temperatura	13	Selezione potenza/programma
5	Bassa temperatura	14	Interruttore di alimentazione/uscita
6	Antigelo	15	Modalità bassa potenza
7	Temperatura	16	Modalità alta potenza
8	Modalità riscaldamento	17	Accensione
9	Tempo	18	Ora settimanale

Utilizzo



pulsante

- Accensione: collegare l'apparecchio all'alimentazione e premere il pulsante di accensione, il cicalino emette un segnale acustico, la barra della temperatura mostra la temperatura ambiente attuale, la barra del livello di potenza di riscaldamento mostra il simbolo bassa potenza e la macchina inizia a riscaldare a bassa potenza. La temperatura target predefinita per la barra della temperatura è di 25 °C. Allo stesso tempo, la retroilluminazione del display LCD si accende e l'unità entra in modalità di impostazione dell'accensione. Dopo 1 minuto, se non si preme alcun pulsante, la retroilluminazione si spegne; se si preme un tasto dopo che la retroilluminazione si è spenta, si accende nuovamente.

- Spegnimento: premere il pulsante di accensione in qualsiasi momento quando l'unità è accesa senza blocco dello schermo, il cicalino emette un breve suono e la macchina smette di funzionare.

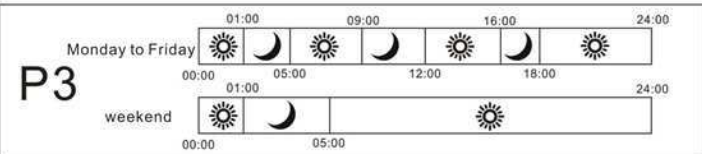
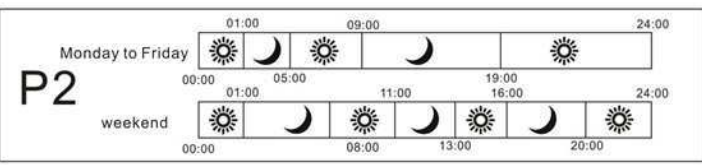
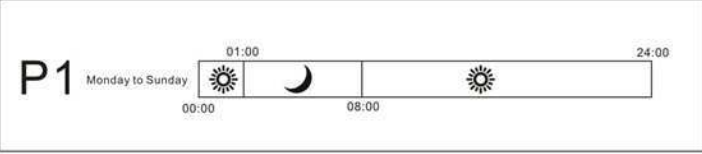


pulsante

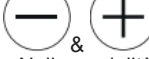
- La macchina ha 3 livelli di potenza: bassa temperatura, alta temperatura e antigelo, in sequenza. Premere il pulsante Modalità per accedere alla modalità di selezione del livello di riscaldamento; il simbolo della barra del livello inizia a lampeggiare. La potenza è



- Una volta scelta la potenza di riscaldamento desiderata, il sistema inizia a funzionare alla potenza selezionata.
- Premere a lungo il pulsante Modalità per 3 secondi per accedere all'impostazione del timer settimanale P1/P2/P3.



- P1/P2/P3 sono modalità fisse e i programmi del riscaldatore corrispondenti sono determinati come mostrato nella figura precedente.



pulsante

- Nella modalità di riscaldamento normale, premere il pulsante - o + per impostare la temperatura di riscaldamento desiderata. L'intervallo è 5 °C - 50 °C.

- Premere il pulsante + per aumentare la temperatura di 1 grado per ogni pressione. Premere il pulsante - per diminuire la temperatura di 1 grado per ogni pressione. Quando la temperatura sale a 50 °C, premendo ancora una volta il pulsante, il target torna a 5 °C; quando la temperatura scende a 5 °C, torna a 50 °C. Quando viene selezionata la temperatura target e non si usano i pulsanti della temperatura, entro 5 secondi la spia digitale smette di lampeggiare e torna alla visualizzazione della temperatura ambiente (specificata nel programma; il riscaldamento si interrompe quando la temperatura ambiente supera di 1 grado la temperatura impostata).

Pulsanti di blocco/sblocco

- Premendo contemporaneamente i tasti - e + per 3 secondi, il cicalino emette un breve suono, il che significa che i tasti sono bloccati. Viene visualizzato un "lucchetto". Premendo contemporaneamente i tasti - e + per 3 secondi, il cicalino emette un breve suono, sbloccando i pulsanti che torneranno a essere disponibili. Il "lucchetto" non viene più visualizzato, la retroilluminazione si accende e l'unità è sbloccata.



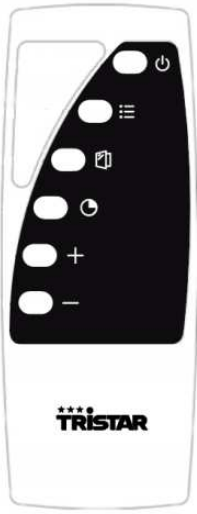
Pulsante

- premere il pulsante timer per attivare la funzione timer. Viene visualizzato "00:00". Premendo nuovamente il pulsante timer, il display passa a "01:00" per indicare che il timer è impostato su 1 ora. Continuare a premere per impostare il timer all'ora desiderata. Il timer può essere impostato su un massimo di 24 ore.
- Tenere premuto il pulsante timer per 3 secondi per attivare o disattivare la funzione di rilevamento finestre aperte. Se la temperatura ambiente scende improvvisamente di 5 gradi (in 10 minuti), la funzione di riscaldamento del prodotto viene disattivata e il prodotto entra in modalità standby.

Informazioni di carattere generale

- La barra della temperatura viene visualizzata come temperatura ambiente durante l'intero stato di funzionamento.
- Quando si stacca la spina, la macchina memorizza le ultime impostazioni, tranne l'ora e la settimana. Quando si inserisce la spina, la macchina ripristina le impostazioni precedenti, ma è necessario impostare nuovamente l'ora e la settimana corrente.

Telecomando



Il telecomando può essere utilizzato solo in modalità normale.



Accendere o spegnere il riscaldatore.



Passare da una funzione all'altra (alta temperatura, bassa temperatura o antigelo).



Attivare/disattivare la funzione finestra aperta.



Attivare/disattivare la funzione timer e impostare la durata (max 24h).



Regolare la temperatura, aumentando o diminuendo di 1 °C alla volta.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Codice prodotto	KA-5866	KA-5867	KA-5868	KA-5869
Potenza	500-600 W	900-1000 W	1400-1500 W	1800-2000 W
Potenza di riscaldament o	600 W	500 W/1000 W	750 W/1500 W	1000 W/2000 W

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detersivi duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Pulire le due uscite dell'aria (superiore e inferiore) con un aspirapolvere per rimuovere la polvere dall'interno.

AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu/!

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obehövad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.

- WARNING! Vissa delar av produkten kan bli väldigt heta och orsaka brännskador. Var extra försiktig när det finns barn och andra personer som lätt skadar sig i närheten.
- Barn som är yngre än 3 år bör hållas på avstånd såvida de inte kontinuerligt övervakas.
- Använd inte apparaten med en programmeringsenhet, timer, separat fjärrkontrollsystem eller någon annan enhet som kopplar på värmaren automatiskt, eftersom brandrisk föreligger om värmaren är täckt eller felaktigt placerad.
- Använd inte värmaren i den omedelbara närheten av ett badkar, en dusch eller en pool.
- Installera inte apparaten i närheten av gardiner och andra brännbara material. Detta kan orsaka brand.
- Värmaren får inte placeras omedelbart under ett vägguttag.

- WARNING! Undvik överhettning genom att inte täcka över värmaren.



Den här produkten uppfyller överensstämmelsekraven i gällande europeiska förordningar och direktiv.



Avfall som innehåller eller utgörs av elektriska eller elektroniska produkter får inte kastas med hushållsavfall. Återvinn sådant avfall på lämpliga inrättningar. Kontakta kommunen om du behöver återvinningsråd.

BESKRIVNING AV DELAR

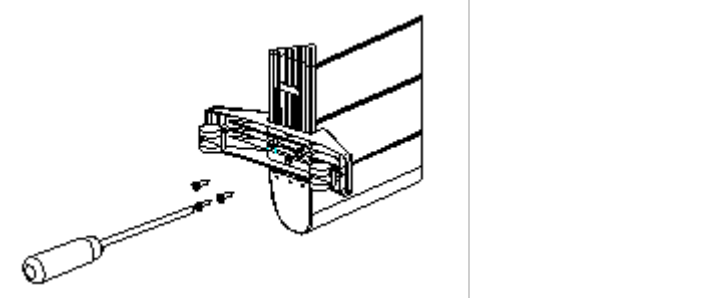
- Bas
- Display
- Strömbrytare
- Fötter

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ställ apparaten på ett stabilt, plant underlag med minst 30 cm fritt utrymme runt om. Apparaten lämpar sig inte för att stå i ett skåp eller användas utomhus.
- Anslut strömkabeln till vägguttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som är angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220–240 V~ 50–60 Hz.)
- Se till att strömbrytaren på baksidan av apparaten är i på-läget. När enheten sätts på för första gången uppstår en svag lukt. Detta är helt normalt. Sörj för god ventilation. Lukten är bara tillfällig och försvinner snart.
- När du har slagit på apparaten för första gången måste du ställa in aktuell tid och vecka. Tryck på knappen – i 3 sekunder och ställ in numret i kolumnen för vecka. När den börjar blinka väljer du vecka motsvarande det aktuella datumet med knappen + eller –. Tryck sedan på knappen – igen i 3 sekunder. Tidsiffrorna i kolumnen för tidsvisning börjar att blinka, och timmen som motsvarar den aktuella tiden kan ställas in med knappen + eller –. Tryck sedan på knappen – igen i 3 sekunder för att ställa in motsvarande minuter för den aktuella tiden med knappen + eller –. När ovanstående har gjorts väntar du 10 sekunder eller trycker på strömbrytaren för att spara inställningarna. Tiden som visas på elementet överensstämmer med den faktiska tiden.

Montering

- Metod för montering av fötter
- Innan elementet används måste fötterna (ligger separat i kartongen) monteras på apparaten.
- De ska fästas på elementets bas med hjälp av de fyra medföljande skruvarna.
- Se till att fötterna sitter korrekt placerade på värmarens undersida.



- Metod för väggmontering
- Observera att produkten måste installeras minst 15 cm från golvet och 50 cm från taket.
- Elementet måste monteras på fyra punkter. Se till att det finns 300 mm fritt utrymme på alla sidor av elementet.
- Mät avståndet mellan mitten på varje fäste både horisontellt och vertikalt för att säkerställa att borrhälen hamnar på rätt plats. Markera positionerna för de fyra hålen som ska borrar på väggen.
- Borra hålen i väggen, sätt in de expanderade plastpluggarna och skruva in de fyra medföljande skruvarna i de expanderade plastpluggarna.
- Sätt fast panelelementet på skruvarna och flytta elementet till höger så att skruvarna åker ned i fästpositionerna.

ANVÄNDNING

Knapp/displaybeskrivning

Knappar



Använd för att slå på och stänga av elementet, spara eller avsluta.



Använd för att välja uppvärmningseffekt och ställa in läget för veckovis tid.



Använd för att slå på och stänga av 24-timmarsstern och slå på och stänga av öppet fönster-funktionen.

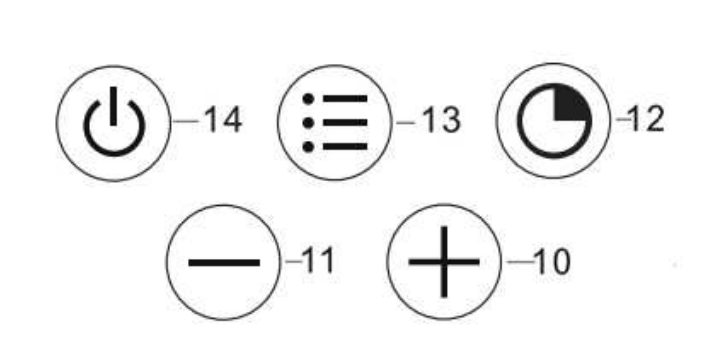
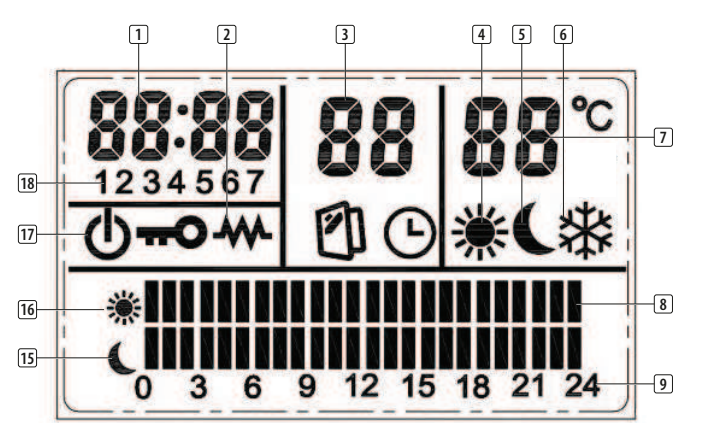


Använd för att öka måltemperaturen eller -tiden.



Använd för att minska måltemperaturen eller -tiden.

Display



1	Tidsinställning	10	Knappen +
2	Uppvärmning på	11	Knappen –
3	Veckovis	12	Timer/öppet fönster-inställning
4	Hög temperatur	13	Effektval/program
5	Låg temperatur	14	Strömbrytare/avsluta
6	Frys skydd	15	Lågt läge
7	Temperatur	16	Högt läge
8	Uppvärmningsläge	17	Ström
9	Tid	18	Veckovis tid

Användning



-knappen

- Ström på: När huvudströmmen är på och du trycker på strömbrytaren piper summern en gång och temperaturfältet visar den aktuella rumstemperaturen, fältet för uppvärmningsnivå visar symbolen för låg nivå och apparaten börjar att värma med låg effekt. Den standardinställda måltemperaturen för temperaturfältet är 25 °C. Samtidigt tänds LCD-bakgrundsbelysningen och apparaten försätts i läget för på och inställning. Om ingen knapp trycks in inom en minut släcks bakgrundsbelysningen. Om en knapp trycks in efter att bakgrundsbelysningen har släcknats tänds den igen.
- Stäng av: Tryck på strömbrytaren när som helst när apparaten är påslagen utan skärmlås (summern avger ett kort pip ljud) för att avbryta apparatens drift.



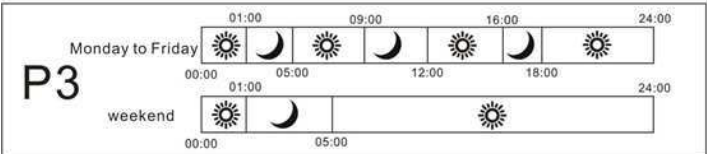
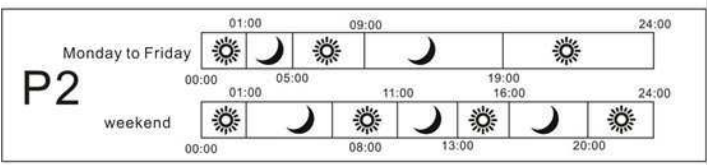
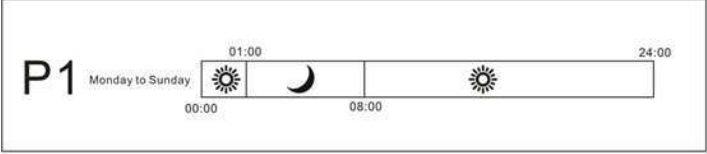
-knappen

- Apparaten har tre sekventiella nivåer: låg temperatur, hög temperatur och frys skydd. Tryck på lägesknappen för att aktivera läget för uppvärmningsnivå. Nivåfältssymbolen börjar att blinka. Effekten är

uppdelad i tre nivåer (hög temperatur , låg temperatur och frys skydd)

- När önskad uppvärmningseffekt väljs börjar apparaten att arbeta vid den valda effekten.

- Tryck länge på lägesknappen (3 sekunder) för att aktivera inställningen för veckovis timer P1/P2/P3.



- P1/P2/P3 är fasta lägen och motsvarande elementprogram genomförs enligt figuren ovan.



och

-knappen

- Tryck på knappen – eller + i det normala uppvärmningsläget för att ställa in måluppvärmningstemperaturen. Intervallet är 5–50 °C.
- Tryck på knappen + för att höja temperaturen med 1 grad per tryck. Tryck på knappen – för att sänka temperaturen med 1 grad per tryck. När temperaturen stiger till 50 °C återgår målet till 05/50 °C. När temperaturen sjunker till 05 °C återgår den till 50 °C. När måltemperaturen har valts och temperaturknapparna inte används slutar den digitala lampan att blinka inom 5 sekunder och återgår till rumstemperaturdisplayen (anges i programmet, stoppa uppvärmningen när omgivningstemperaturen är högre än 1 grad över den inställda temperaturen).
- Uppvärmnings-/läsningsknappar**
 - Tryck på – och + samtidigt i 3 sekunder. Då avger summern ett kort ljud, vilket betyder att knapparna har lästs. Läsningsymbolen visas. Tryck på – och + samtidigt i 3 sekunder igen. Då avger summern ett kort ljud, vilket betyder att knapparna har lästs upp och är tillgängliga igen. Läsningsymbolen döljs, bakgrundsbelysningen tänds och apparaten försätts i uppläst läge.



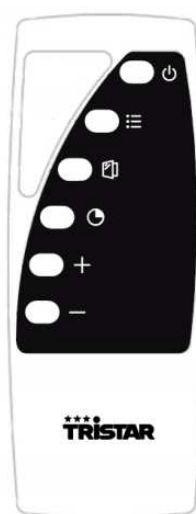
-knappen

- Tryck på timerknappen för att slå på timerfunktionen. "00:00" visas. Tryck på timerknappen igen. Då ändras visningen till "01:00" för att indikera att timern är inställd på 1 timme. Försatt att trycka för att ställa in timern på önskad tid. Timern kan ställas in på 24 timmar som mest.
- Håll timerknappen intryckt i 3 sekunder för att slå på och stänga av funktionen för detektion av öppet fönster. Vid en plötslig temperatursänkning på 5 grader (inom 10 minuter) stängs apparatens uppvärmningsfunktion av och apparaten försätts i vänteläget.

Allmän information

- Temperaturfältet visas som rumstemperatur under hela drifttillståndet.
- När du drar ur kontakten minnessparar apparaten de senaste inställningarna förutom tid och vecka. När du sätter in kontakten återställer apparaten de föregående inställningarna, men du måste ställa in aktuell tid och vecka igen.

Fjärrkontroll



Fjärrkontrollen kan bara användas i det normala läget.



Slå på eller stäng av elementet.



Växla mellan de olika funktionerna (hög temperatur, låg temperatur och frys skydd).



Knapp för öppet fönster-funktionen.



Slå på och stäng av timerfunktionen och ställ in tidslängden (högst 24 timmar).



Justera inställningstemperaturen – höj eller sänk med 1 °C åt gången.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Produktmodell	KA-5866	KA-5867	KA-5868	KA-5869
Ström	500–600 W	900–1 000 W	1 400–1 500 W	1 800–2 000 W
Uppvärmning snivå	600 W	500 W/1 000 W	750 W/1 500 W	1 000 W/2 000 W

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålulor som skadar apparaten.
- Rengör de två luftutblåsen (ovan och under) genom att använda en dammsugare för att avlägsna damm från insidan.

OMGIVNING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support
Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu/!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
-

nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- OSTRZEŻENIE:** Niektóre części produktu mogą się bardzo rozgrzać i spowodować oparzenia. Należy zwracać szczególną uwagę i zachowywać ostrożność, gdy w pobliżu urządzenia przebywają dzieci lub osoby szczególnie narażone.
- Dzieci poniżej 3 roku życia powinny być trzymane z dala od urządzenia, chyba że są nieustannie nadzorowane.
- Nie korzystaj z urządzenia w połączeniu z programatorem, wyłącznikiem czasowym, oddzielnym zestawem zdalnego sterowania lub innym urządzeniem włączającym grzejnik automatycznie, z powodu istniejącego ryzyka pożaru, jeśli grzejnik będzie przykryty lub niewłaściwie umiejscowiony.
- Nie używaj tego grzejnika bezpośrednio przy wannie, prysznicu lub basenie do pływania.
- Proszę nie umieszczać urządzenia w pobliżu firanek lub innych palnych materiałów. Może to spowodować pożar.
- Nie wolno umieszczać grzejnika bezpośrednio pod gniazdkiem.
- OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania, nie przykrywaj grzejnika.



Produkt jest zgodny z wymaganiami w zakresie zgodności z odnosnymi przepisami i dyrektywami europejskimi.



Zużytych wyrobów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy oddać je do recyklingu tam, gdzie są dostępne odpowiednie punkty zbiórki i przetwórstwa. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub lokalnym sklepem, aby uzyskać poradę na temat recyklingu.

OPIS CZĘŚCI

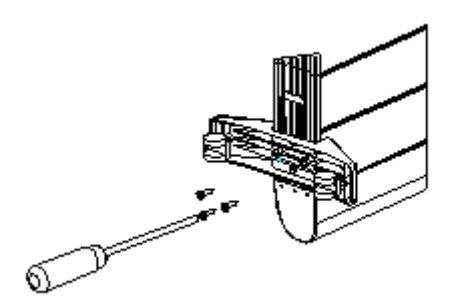
1. Podstawa
2. Wyświetlacz
3. Przelącznik wł./wyl.
4. Nóżki

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Postaw urządzenie na płaskiej stabilnej powierzchni i zapewnij minimum 30 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie nadaje się do montażu w szafce ani do użytkowania na wolnym powietrzu.
- Podłącz przewód zasilający do gniazdka. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej sprawdź czy napięcie znamionowe urządzenia jest zgodne z napięciem w sieci. Napięcie 220-240 V~, 50/60 (Hz).
- Upewnij się, że przelącznik zasilania z tyłu urządzenia jest w położeniu „on” (wł.).
- Gdy urządzenie zostanie włączone po raz pierwszy, pojawi się lekki zapach. To normalne, zadbać o odpowiednią wentylację. Zapach jest tymczasowy i wkrótce zniknie.
- Po pierwszym włączeniu ustaw aktualną godzinę i tydzień. Naciśnij przycisk – przez 3 sekundy i ustaw numer w kolumnie tygodnia, gdy zacznie migać; wybierz tydzień odpowiadający aktualnej dacie za pomocą przycisków + i -, następnie ponownie naciśnij - przez 3 sekundy. Numery godziny w kolumnie czasu zaczną migać, ustaw aktualną godzinę za pomocą przycisków + i -, następnie naciśnij przycisk – ponownie przez 3 sekundy, aby ustawić aktualne minuty przy użyciu przycisków + i -. Po zakończeniu tych czynności poczekaj 10 s lub naciśnij przycisk Zasilanie, aby zapisać ustawienia. Na wyświetlaczu grzejnika wyświetla się ostatnia godzina.

Montaż

- Mocowanie nóżek
- Przed użyciem grzejnika należy zamontować do niego nóżki (dostarczane osobno w opakowaniu kartonowym).
- Należy je zamontować do podstawy grzejnika za pomocą 4 dołączonych do zestawu śrub.
- Upewnij się, że są one prawidłowo umiejscowione na dolnym końcu nagrzewnicy.



Mocowanie na ścianie

- Należy pamiętać, że produkt musi być zamontowany przynajmniej 15 cm od podłogi i 50 cm od sufitu.
- Grzejnik musi być przymocowany w 4 punktach. Upewnij się, że z każdego boku grzejnika jest 300 mm wolnej przestrzeni.

- Zmierz odległość w pionie i poziomie między środkiem każdego uchwyty do montażu, aby się upewnić, że otwory zostaną wywiercone we właściwych miejscach. Oznacz położenia 4 otworów, które trzeba wywiercić w ścianie.
- Wywierć otwory w ścianie, włóż w nie plastikowe kołki rozporowe i wkręć 4 dołączone wkręty w plastikowe kołki rozporowe.
- Nalóż grzejnik panelowy na wkręty i przesuń grzejnik w lewo, aby wkręty weszły w szczeliny zabezpieczające.

UŻYTKOWANIE

Opis przycisków/wyświetlacza

Przyciski



Włączanie/wyłączenie grzejnika, zapisywanie ustawienia, wyjście.



Wybieranie mocy grzania, ustawianie trybu timera tygodniowego.



Włączanie i wyłączanie timera 24-godzinnego, włączanie i wyłączanie funkcji otwartego okna.

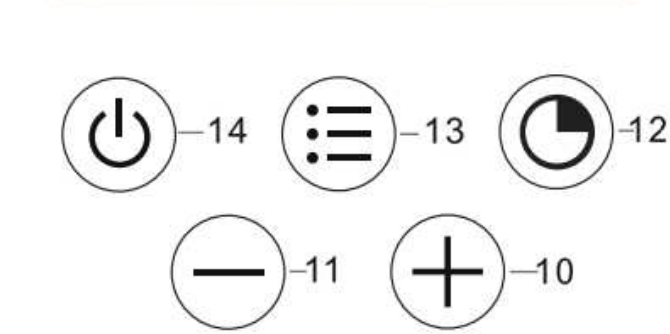
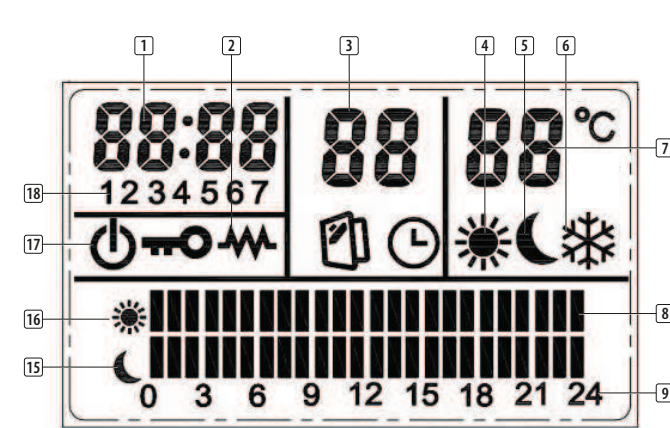


Zwiększanie temperatury docelowej i wydłużanie czasu.



Zmniejszanie temperatury docelowej i skracanie czasu.

Wyświetlacz



1	Ustawienie czasu	10	Przycisk +
2	Grzanie włączone	11	Przycisk -
3	Tygodniowo	12	Ustawienie timera / funkcji otwartego okna
4	Wysoka temperatura	13	Wybór mocy/program
5	Niska temperatura	14	Przelącznik zasilania/wyjście
6	Odszranianie	15	Tryb niskiej mocy
7	Temperatura	16	Tryb wysokiej mocy
8	Tryb grzania	17	Zasilanie
9	Czas	18	Czas tygodniowy

Użytkowanie



przycisk

- Zasilanie włączone, gdy główne zasilanie jest włączone, naciśnij przycisk zasilania. Brzęczyk zapika jeden raz, pasek temperatury pokaże aktualną temperaturę w pomieszczeniu, pasek poziomu grzania wyświetli symbol niskiej mocy, a urządzenie rozpocznie grzanie z niską mocą. Domyślna temperatura docelowa na pasku temperatury to 25 stopni Celsjusza. Podświetlenie LCD jest włączone, a urządzenie przechodzi do trybu ustawiania włączenia. Po upływie 1 minuty, jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, podświetlenie się wyłączy. Po naciśnięciu któregoś przycisku podświetlenie włączy się ponownie.
- Wyłączanie: naciśnij przycisk zasilania w dowolnym momencie, gdy urządzenie jest włączone, a ekran nie jest zablokowany. Brzęczyk krótko zapika, a urządzenie się wyłączy.



przycisk

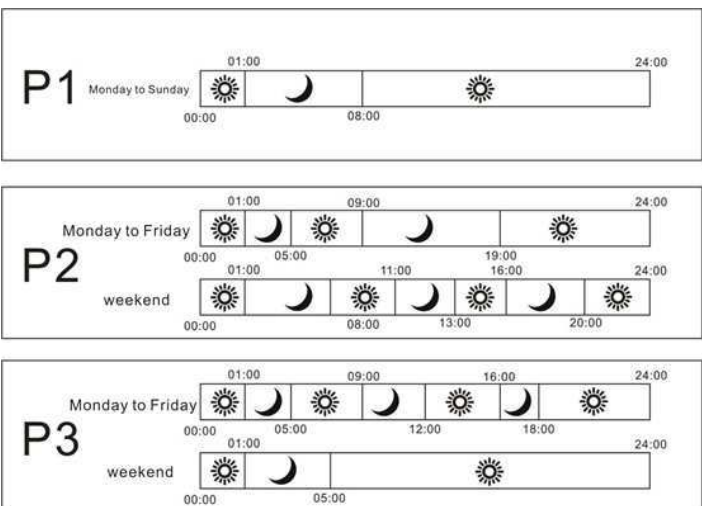
- Urządzenie ma 3 poziomy mocy, ustawiane kolejno jeden po drugim: Niska temperatura, Wysoka temperatura i Odszranianie. Naciśnij przycisk Tryb, aby przejść do trybu wyboru wysokiej mocy grzania. Symbol paska poziomu zacznie migać. Moc jest podzielona na 3

poziomy (Wysoka temperatura , Niska temperatura i Odszranianie

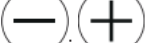


, Po wybraniu poziomu grzania urządzenie zacznie działać z wybraną mocą.

- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 s przycisk Tryb, aby przejść do ustawienia tygodniowego timera P1/P2/P3.



- P1/P2/P3 to zaprogramowane na stałe tryby. Powyższe ilustracje przedstawiają odpowiednie programy pracy grzejnika.



przycisk

- W normalnym trybie grzania naciśnij przycisk - lub +, aby ustawić docelową temperaturę grzania. Zakres to 5°C-50°C.
- Naciśnij przycisk +, aby zwiększyć temperaturę o 1 stopień za każdym naciśnięciem. Naciśnij przycisk -, aby zmniejszyć temperaturę o 1 stopień za każdym naciśnięciem. Gdy ustawienie temperatury zostanie podniesione do 50 stopni Celsjusza, kolejne naciśnięcie i spowoduje przejście do 05 stopni Celsjusza, natomiast gdy ustawienie temperatury zostanie obniżone do 05 stopni Celsjusza, kolejne naciśnięcie spowoduje przejście do 50 stopni Celsjusza. Gdy po wybraniu temperatury docelowej nie zostanie naciśnięty żaden przycisk temperatury, po 5 s ustawienie na wyświetlaczu przestanie migać i ponownie wyświetli się temperatura w pomieszczeniu. (ustawione w programie, urządzenie przestaje grzać, gdy temperatura otoczenia jest wyższa niż 1 stopień powyżej ustawionej temperatury).

Przyciski odblokowania/zablokowania

- Naciśnij jednocześnie - i + przez 3 sekundy, brzęczyk krótko zapika, wskazując, że przyciski są zablokowane. Wyświetla się symbol zablokowania. Ponownie naciśnij jednocześnie - i + przez 3 sekundy, brzęczyk krótko zapika, wskazując, że przyciski są odblokowane i znowu dostępne. Symbol zablokowania znika, podświetlenie jest włączone, urządzenie przechodzi w stan odblokowania.



Przycisk

- naciśnij przycisk Timera, aby uruchomić funkcję timera. Wyświetla się „00:00”. Naciśnij jeden raz przycisk Timera ponownie, wyświetlanie zmieni się na „01:00”, wskazując ustawienie timera na 1 godzinę. Naciśnij przycisk raz po raz, aby ustawić żądany czas timera. Timer można ustawić na maksymalnie 24 godziny.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk Timera, aby włączyć lub wyłączyć funkcję wykrywania otwartego okna. W przypadku nagłego spadku temperatury w pomieszczeniu o 5 stopni (w ciągu 10 minut) funkcja grzania się wyłączy, a urządzenie przejdzie w tryb gotowości.
- Informacje ogólne**
- W trakcie pracy pasek temperatury pokazuje temperaturę w pomieszczeniu
- W przypadku odłączenia od zasilania urządzenie zapamiętuje ostatnie ustawienia, z wyjątkiem godziny i tygodnia. Po ponownym podłączeniu do kontaktu urządzenie przywraca poprzednie ustawienia, trzeba tylko ponownie ustawić aktualną godzinę i tydzień.

Pilot



Pilota można używać tylko w zwykłym trybie.



Włączanie i wyłączanie grzejnika.



Przelączanie między funkcjami (Wysoka temperatura, Niska temperatura, Odszranianie).



Przycisk funkcji otwartego okna.



Włączanie i wyłączanie timera, ustawianie jego czasu (maks. 24 h).



Ustawianie temperatury, zwiększanie lub zmniejszanie o 1°C za każdym naciśnięciem.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Model urządzenia	KA-5866	KA-5867	KA-5868	KA-5869
Moc	500-600 W	900-1000 W	1400-1500 W	1800-2000 W
Poziom grzania	600 W	500 W/1000 W	750 W/1500 W	1000 W/2000 W

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Zewnętrzna obudowa należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Otwory wentylacyjne (dolne i górne) wyczyścić odkurzaczem, dzięki czemu usunie się kurz z wewnętrznych ścianek kratki.

ŚRODOWISKO



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutilizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možnému rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- VAROVÁNÍ:** Některé části výrobku mohou být velmi horké a způsobit popáleniny. Zvláštní opatrnosti je třeba za přítomnosti dětí a zranitelných osob.
- Děti mladší 3 let by se měly držet opodál, pokud nejsou pod stálým dohledem.
- Nepoužívejte tento přístroj s programátorem, časovačem, odděleným systémem dálkového ovládání nebo jakýmkoliv zařízením, které automaticky zapíná topení, jelikož existuje riziko vzniku požáru, pokud je přístroj přikrytý nebo nesprávně umístěný.
- Nepoužívejte tohle topení poblíž vany, sprchy nebo bazény.
- Prosim, neumísťujte přístroj poblíž záclon a jiných hořlavých materiálů. Mohlo by to zapříčinit požár.
- Topení nesmí být umístěno přímo pod zásuvkou.
- VAROVÁNÍ:** Aby se předešlo přehřátí, ohříváč nezakrývejte.



Tento výrobek splňuje požadavky týkající se shody s platnými evropskými nařízeními nebo směrniciemi.



Výrazené elektrické výrobky nesmí být likvidovány společně s domovým odpadem. Zajištěte jejich recyklaci v příslušném sběrném místě. Se žádostí o informace ohledně recyklace se obraťte na místní úřad nebo místní obchod.

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Základna
2. Displej
3. Vypínač
4. Nůžky

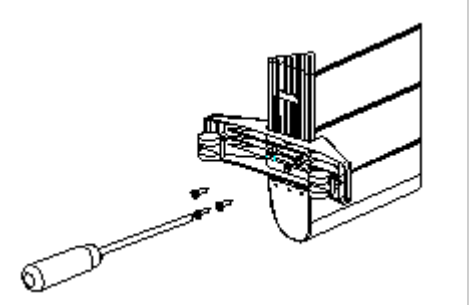
PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Umístěte zařízení na rovný stabilní povrch a zajištěte minimálně 30 cm volného prostoru kolem zařízení. Toto zařízení není vhodné pro instalaci do skříně ani pro venkovní použití.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením zařízení zkontrolujte, zda napětí na šítku spotřebiče odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí 220–240 V, 50–60 Hz.)
- Vypínač napájení na zadní straně zařízení musí být v poloze zapnuto.
- Při prvním zapnutí spotřebiče se objeví mírný zápach. To je normální, zajištěte dostatečné větrání. Tento zápach je pouze dočasný a brzy zmizí.

- Při prvním zapnutí nastavte aktuální čas a týden. Stiskněte tlačítko – na 3 sekundy a nastavte číslo ve sloupci týdne, poté co začne týden blikat, vyberte týden odpovídající aktuálnímu datu pomocí tlačítek + nebo – a poté znovu stiskněte na 3 sekundy tlačítko –. Začnou blikat čísla hodin ve sloupci zobrazení času a hodinu odpovídající aktuálnímu času lze nastavit tlačítkem + nebo –. Poté opětovným stisknutím tlačítka – na 3 sekundy nastavte minuty odpovídající aktuálnímu času tlačítkem + nebo –. Po provedení výše uvedených operací k uložení nastavení počkejte 10 sekund než stisknete vypínač. Čas zobrazený na topení odpovídá skutečnému času.

Sestavení

- Způsob montáže nožek
- Před použitím topení je nutné k jednotce připevnit nožky (přiloženy samostatně v krabici).
- Připevňuji se k základně topení pomocí čtyř přiložených šroubů.
- Dávejte pozor, abyste nožky správně umístili na spodní stranu ohříváče.



Způsob montáže na stěnu

- Produkt je třeba nainstalovat alespoň 15 cm od podlahy a 50 cm od stropu.
- Topení musí být upevněn na čtyřech místech a po všech stranách topení musí být ponechán prostor alespoň 300 mm.
- Změřte vzdálenost mezi středem jednotlivých držáků vodorovně i vsvisle, aby byly otvory vyvrtané na správném místě. Označte pozice čtyř otvorů, které je třeba vyvrtat do stěny.
- Vyvrtejte otvory do stěny, vlozte plastové roztažené hmoždinky a do nich zašroubujte čtyři dodané šrouby.
- Nasadte panelové topení na šrouby a posuňte ohříváč doprava, aby šrouby zapadly do zajišťovacích drážek.

POUŽITÍ

Popis tlačítek/displeje

Tlačítka



Používá se k vypínání a zapínání topení, ukládání a ukončení.



Používá se k výběru výkonu topení a nastavení režimu týdenního časovače.



Používá se k zapnutí a vypnutí 24hodinového časovače a zapnutí a vypnutí funkce otevřených oken.

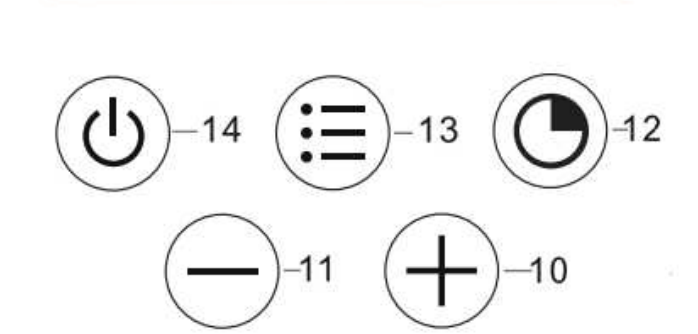
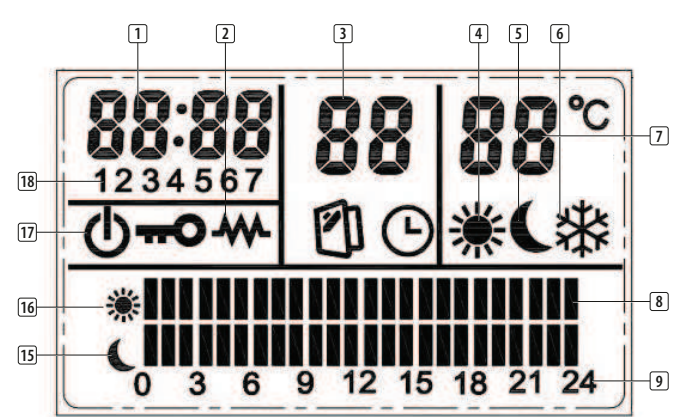


Používá se ke zvýšení cílové teploty nebo prodloužení cílového času.



Používá se ke snížení cílové teploty nebo zkrácení cílového času.

Displej



1	Nastavení času	10	Tlačítko +
2	Zapnutí topení	11	Tlačítko –
3	Týdenní	12	Časovač / nastavení otevřeného okna
4	Zvýšení teploty	13	Výběr výkonu/programu
5	Snížení teploty	14	Vypínač/ukončení
6	Nezamrzání	15	Režim slabého topení
7	Teplota	16	Režim silného topení
8	Režim topení	17	Napájení
9	Čas	18	Týdenní čas

Použití



tlačítko

- Zapnutí. Po zapnutí hlavního napájení stiskněte tlačítko napájení, bzučák jednou pípné, na ukazateli teploty se zobrazí aktuální teplota v místnosti, na ukazateli úrovně výkonu topení se zobrazí symbol nízké úrovně a zařízení začne hřát na nízkou úroveň výkonu. Východí cílová teplota pro ukazatel teploty je 25 °C. Současně se rozsvítí podsvícení LCD a jednotka přejde do režimu nastavení topení. Pokud po 1 minutě nedojde k žádné operaci s tlačítky, podsvícení se vypne. Pokud po vypnutí podsvícení dojde k jakékoli operaci s tlačítky, podsvícení se opět zapne.

- Vypnutí. Po stisknutí tlačítka napájení kdykoli, když je přístroj zapnutý bez zámku obrazovky, bzučák krátce pípné a zařízení se vypne.



tlačítko

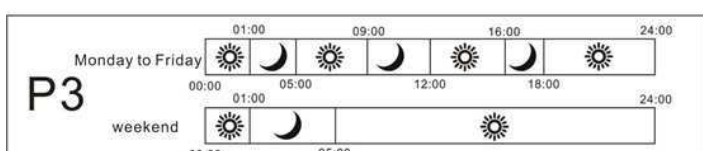
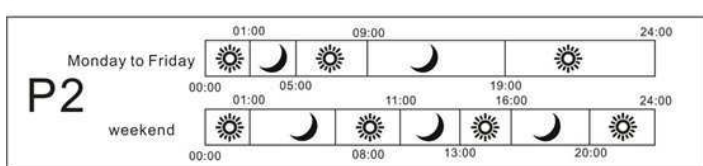
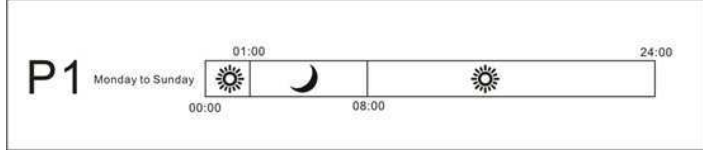
- Zařízení má postupně tři úrovně výkonu, nízká teplota, vysoká teplota a nezamrzání. Stisknutím tlačítka režimu přejdete do režimu výběru úrovně topení a symbol ukazatele úrovně začne blikat. K dispozici jsou

tři úrovně (vysoký teplota , nízká teplota a nezamrzání



). Po zvolení vybraného výkonu topení se topení na vybraný výkon spustí.

- Dlouhým stisknutím tlačítka režimu na 3 sekundy přejdete do nastavení týdenního časovače P1/P2/P3.



- P1/P2/P3 jsou pevné režimy a odpovídající programy fungování topení jsou určeny, jak je na výše uvedeném obrázku.



a tlačítko

- V režimu normálního topení můžete pomocí tlačítek – a + nastavit cílovou teplotu topení. Rozsah je 5–50 °C.
- Každým stisknutím tlačítka + teplotu o jeden stupeň zvýšíte. Každým stisknutím tlačítka – teplotu o jeden stupeň snížíte. Když teplota dosáhne 50 °C, cil se vrátí na 5 °C. Když teplota klesne na 5 °C, vrátí se na 50 °C. Když je zvolena cílová teplota a tlačítka teploty nejsou ovládána, do 5 sekund přestane digitální ukazatel blikat a vrátí se k zobrazení pokojové teploty. (Určeno v programu: topení se zastaví, když je okolní teplota vyšší než jeden stupeň nad nastavenou teplotou).

Tlačítko odemknutí/zamknutí

- Po současném stisknutí tlačítek – a + na tři sekundy bzučák vydá krátký zvuk, což znamená, že jsou tlačítka zamčená. Zobrazí se symbol zámku. Po opětovném současném stisknutí tlačítek – a + na tři sekundy bzučák vydá krátký zvuk, což znamená, že jsou tlačítka odemčená. Všechna tlačítka jsou pak opět dostupná. Symbol zámku zmizí, podsvícení se rozsvítí a jednotka se přepne do odemčeného stavu.



Tlačítko

- stisknutím tlačítka časovače zapnete funkci časovače. Zobrazí se „00:00”. Po dalším stisknutí tlačítka časovače se zobrazí změna na „01:00”, což znamená prodloužení časovače na 1 hodinu. Dalším stisknutím časovače nastavíte požadovaný čas. Časovač se dá nastavit maximálně na 24 hodin.
- Podržním tlačítka časovače po dobu 3 sekund zapnete a vypnete funkci detekce otevřeného okna. Při rychlém snížení teploty místnosti o 5 °C (do 10 minut) se vypne funkce topení produktu a produkt se přepne do pohotovostního režimu.

- Obecné informace**
- Na ukazateli teploty je při spuštění zobrazená teplota v místnosti.
- Při vytazení zástrčky si zařízení zapamatuje poslední nastavení kromě času a týdne. Po vložení zástrčky zařízení obnoví přechozí nastavení, ale je třeba znovu nastavit aktuální čas a týden.

Dálkové ovládání



Dálkové ovládání je možné používat pouze v normálním režimu



Zapnutí a vypnutí topení.



Přepínání mezi různými funkcemi (vysoká teplota, nízká teplota, nezamrzání).



Tlačítko funkce otevřeného okna.



Zapnutí a vypnutí funkce časovače a nastavení doby (max. 24 h).



Úprava nastavené teploty, zvýšení nebo snížení po 1 °C.

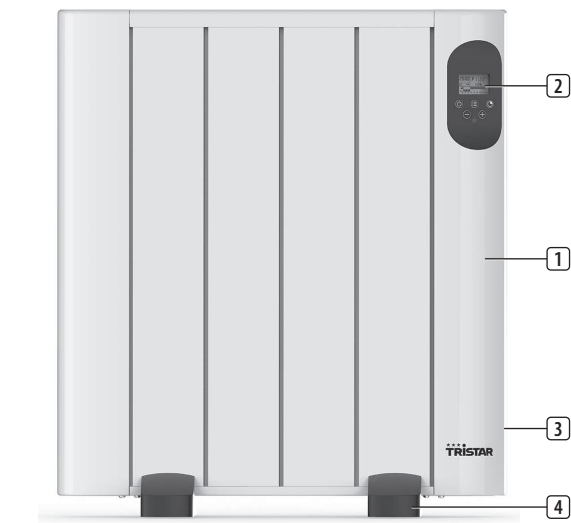
TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model produktu	KA-5866	KA-5867	KA-5868	KA-5869
Příkon	500–600 W	900–1000 W	1400–1500 W	1800–2000 W



KA-5866/KA-5867/KA-5868/KA-5869

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI / BESKRIVELSE AF BESTANDDELE / OSJEN KUVAKSET / BESKRIVELSE AV DELER



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.

Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání.

Tento výrobek je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.

Это товар подходит только для использования в хорошо изолированных помещениях или для нерегулярного использования.

Dette produkt er kun egnet til godt isolerede rum eller lejlighedsvis brug.

Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin tuulettuihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.

Dette produktet er bare egnet for godt ventilerte steder og sporadisk bruk.



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

Topný výkon	600 W	500 W / 1000 W	750 W / 1500 W	1000 W / 2000 W
-------------	-------	-------------------	-------------------	--------------------

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čišťením spotřebič vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškozuji spotřebič.
- Oba vzduchové výstupy (vrchní i spodní) čistěte vysavačem, aby se odstranil prach z vnitřku.

PROSTŘEDÍ

- Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu/!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOST

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotřebič nesmiejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotřebič smiejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- VAROVANIE: Niektoré komponenty tohto produktu sa môžu nadmerne zahriať a spôsobiť popáleniny. Obzvlášť veľkú pozornosť treba venovať v prípade, ak sú v jeho blízkosti deti alebo iné zraniteľné osoby.
- Deti mladšie ako 3 roky by sa mali zdržiavať mimo dosahu, pokiaľ nie sú sústavne pod dozorom.
- Spotřebič nepoužívajte s programovačom, časovačom, samostatným systémom na diaľkové ovládanie ani žiadnym iným zariadením, ktoré automaticky zapína ohrievač, keďže týmto hrozí riziko požiaru, ak je ohrievač zakrytý alebo nesprávne umiestnený.
- Tento ohrievač nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna.
- Spotřebič prosím neumiestňujte v blízkosti záclon alebo iných horľavých materiálov. Môže dôjsť k vzniku požiaru.
- Ohrievač sa nesmie umiestniť hneď pod výstupom zásuvky.

- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- VAROVANIE: Niektoré komponenty tohto produktu sa môžu nadmerne zahriať a spôsobiť popáleniny. Obzvlášť veľkú pozornosť treba venovať v prípade, ak sú v jeho blízkosti deti alebo iné zraniteľné osoby.
- Deti mladšie ako 3 roky by sa mali zdržiavať mimo dosahu, pokiaľ nie sú sústavne pod dozorom.
- Spotřebič nepoužívajte s programovačom, časovačom, samostatným systémom na diaľkové ovládanie ani žiadnym iným zariadením, ktoré automaticky zapína ohrievač, keďže týmto hrozí riziko požiaru, ak je ohrievač zakrytý alebo nesprávne umiestnený.
- Tento ohrievač nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna.
- Spotřebič prosím neumiestňujte v blízkosti záclon alebo iných horľavých materiálov. Môže dôjsť k vzniku požiaru.
- Ohrievač sa nesmie umiestniť hneď pod výstupom zásuvky.

- Spotřebič nepoužívajte s programovačom, časovačom, samostatným systémom na diaľkové ovládanie ani žiadnym iným zariadením, ktoré automaticky zapína ohrievač, keďže týmto hrozí riziko požiaru, ak je ohrievač zakrytý alebo nesprávne umiestnený.
- Tento ohrievač nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna.
- Spotřebič prosím neumiestňujte v blízkosti záclon alebo iných horľavých materiálov. Môže dôjsť k vzniku požiaru.
- Ohrievač sa nesmie umiestniť hneď pod výstupom zásuvky.

- VAROVANIE: Aby ste sa vyhli prehriatiu, ohrievač neprikrývajte.



Tento produkt spĺňa požiadavky na zhodu podľa platných predpisov alebo smerníc EÚ.



Elektroodpad by sa nemal likvidovať spolu s domovým odpadom. Recyklujte ho v zariadeniach, ktoré sú na to určené. Poradenstvo v oblasti recyklácie získate na miestnom úrade alebo v miestnom obchode.

POPIS KOMPONENTOV

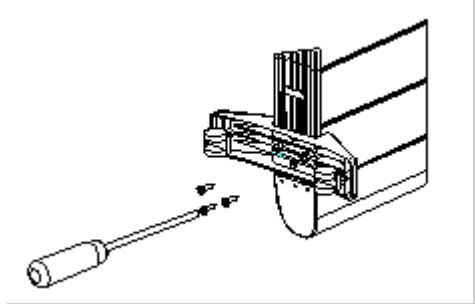
1. Podstavec
2. Displej
3. Hlavný vypínač
4. Nožičky

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 30 cm. Toto zariadenie nie je vhodné na inštaláciu do skrinky ani na použitie v exteriéri.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení zodpovedá napätiu v sieti. Napätie 220 V~ – 240 V~, 50 – 60 Hz.)
- Skontrolujte, či je vypínač na zadnej strane zariadenia nastavený do polohy „zap.“.
- Po prvom zapnutí ohrievača sa objaví mierny zápach. Je to normálne, zabezpečte dostatočné vetranie. Tento zápach je len dočasný a čoskoro vyprchá.
- Po prvom zapnutí nastavte aktuálny čas a týždeň. Na 3 sekundy stlačte tlačidlo – a nastavte číslo v kolónke pre týždeň. Keď začne blikať, vyberte tlačidlami + alebo – týždeň zodpovedajúci aktuálnemu dátumu a následne znova na 3 sekundy stlačte tlačidlo –. Čísla hodín v kolónke zobrazenia času začnú blikať. Aktuálnu hodinu môžete nastaviť tlačidlami + alebo –. Opätovným stlačením tlačidla – na 3 sekundy prepnete na minúty, ktoré môžete následne nastaviť tlačidlami + alebo –. Po dokončení vyššie uvedeného úkonu uložte nastavenia tak, že počkáte 10 sekúnd alebo stlačíte tlačidlo napájania. Čas zobrazený na ohrievači zodpovedá aktuálnemu času.

Montáž

- Spôsob pripavenia nožičiek
- Pred použitím ohrievača musia byť na jednotku nasadené nožičky (dodávané samostatne v škatuli).
- Pripojte ich k základni ohrievača pomocou 4 priložených skrutiek.
- Dbajte na to, aby sa zabezpečilo, že nožičky sú umiestnené správne v spodnej časti ohrievača.



Spôsob pripavenia na stenu

- Upozorňujeme, že výrobok musí byť namontovaný minimálne 15 cm od podlahy a 50 cm od stropu.
- Ohrievač sa musí upevniť v 4 bodoch tak, aby na všetkých stranách ohrievača zostal priestor 300 mm.
- Odmerajte vzdialenosť medzi stredom každej konzoly, a to vo vodorovnom aj zvislom smere, vďaka čomu budete mať istotu, že otvory vyvŕtate na správnom mieste. Na stene označte polohu 4 otvorov, ktoré je potrebné vyvŕtať.
- Vyvŕtajte do steny otvory. Následne do nich vložte plastové rozperky. Do rozperiek naskrutkuje 4 priložené skrutky.
- Osadte panelový ohrievač na skrutky a posuňte ho smerom doprava, čím skrutky zapadnú do zaistovacích otvorov.

POUŽITIE

Popis tlačidiel/displeja

Tlačidlá



Použite na zapnutie/vypnutie ohrievača, uloženie alebo ukončenie.



Použite na nastavenie výkonu ohrevu a týždenného režimu časovača.



Použite na zapnutie alebo vypnutie 24-hodinového časovača a na zapnutie alebo vypnutie funkcie otvoreného okna.

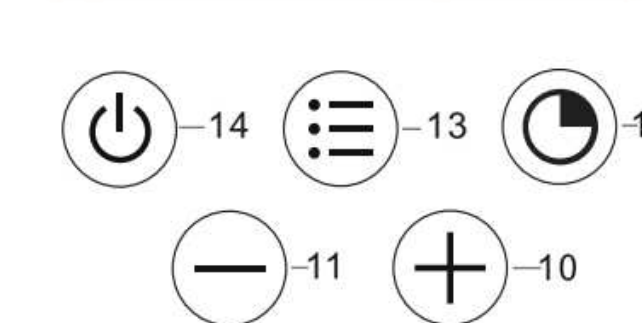
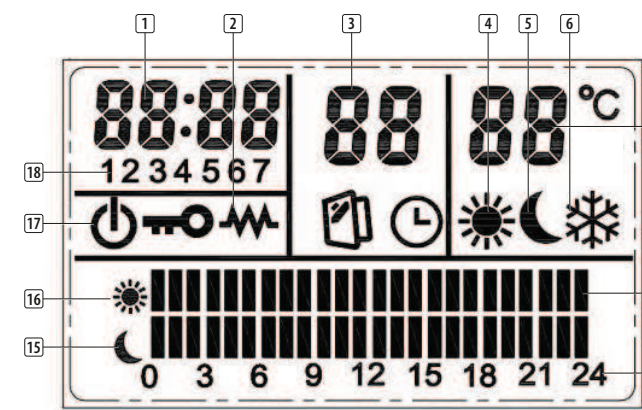


Použite na zvýšenie želanéj teploty alebo času.



Použite na zníženie želanéj teploty alebo času.

Displej



1	Nastavenie času	10	Tlačidlo +
2	Zapnutie ohrevu	11	Tlačidlo –
3	Týždenný program	12	Nastavenie časovača/otvoreného okna
4	Vysoká teplota	13	Výber výkonu/program

5	Nízka teplota	14	Vypínač/ukončenie
6	Ochrana pred zamrznutím	15	Režim nízkeho výkonu
7	Teplota	16	Režim vysokého výkonu
8	Režim ohrevu	17	Napájanie
9	Čas	18	Týždenný čas

Použitie



- Tlačidlo
- Zapnutie. Po zapnutí hlavného napájania a stlačení vypínača bzučiak jeden raz pípne. Lišta s teplotou zobrazí aktuálnu teplotu miestnosti a na lište úrovné výkonu sa zobrazí symbol nízkeho výkonu. Zariadenie začne s ohrevom s výkonom nastaveným na nízku úroveň. Predvolená želaná teplota lišty s teplotou je 25 °C. Súčasne sa zapne LED posvietenie a jednotka sa prepne do režimu nastavenia pri zapnutí. Ak nebudete 1 minútu používať žiadne tlačidlá, podsvietenie sa vypne. Ak po vypnutom podsvietení stlačíte akékoľvek tlačidlo, podsvietenie sa znova zapne.
- Vypnutie. Ak je jednotka zapnutá a displej nie je uzamknutý, môžete kedykoľvek stlačiť vypínač. Bzučiak krátko pípne a zariadenie sa zastaví.

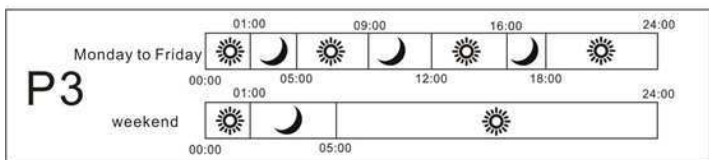
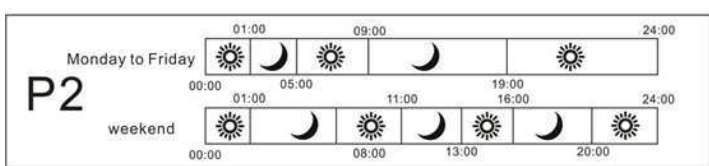
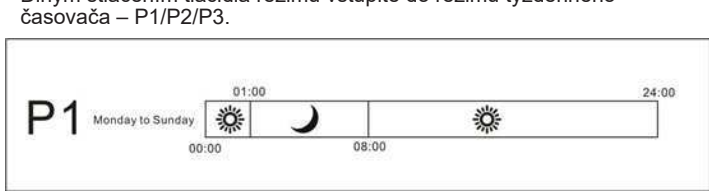


- Tlačidlo
- Zariadenie umožňuje postupne nastaviť 3 úrovne výkonu: nízka teplota, vysoká teplota a ochrana pred zamrznutím. Stlačením tlačidla režimu vstúpite do režimu výberu úrovne ohrevu. Symbol lišty úrovne začne

blikať. Výkon sa dá nastaviť na jednu z 3 úrovní (vysoká teplota

nízka teplota a ochrana pred zamrznutím

- Po výbere požadovaného výkonu ohrevu sa ohrievač spustí na nastavený výkon.
- Dlhým stlačením tlačidla režimu vstúpite do režimu týždenného časovača – P1/P2/P3.



- P1/P2/P3 sú pevne nastavené režimy. Zodpovedajúce programy prevádzky ohrievača sú vyobrazené na vyššie uvedenom obrázku.



- Tlačidlo
- V normálnom režim ohrevu môžete tlačidlami – alebo + nastaviť želanú teplotu ohrevu. Teplotu možno nastavovať v rozsahu 5 °C do 50 °C. Každým stlačením tlačidla + zvýšite teplotu o 1 °C. Každým stlačením tlačidla – znížite teplotu o 1 °C. Keď sa teplota zvýši na 50 °C, želaná hodnota sa zmení na 5 °C. Keď sa teplota zníži na 5 °C, nastaví sa na 50 °C. Ak je zvolená želaná teplota a tlačidlá nastavenia teploty sa nepoužívajú, digitálna kontrolka prestane do 5 sekúnd blikať a prepne na zobrazenie izbovej teploty (zadané v programe; keď je teplota okolia vyššia o 1 stupeň ako nastavená teplota, ohrev sa vypne).

Tlačidlá odblokovania/zablokovania

- Na 3 sekundy stlačte súčasne tlačidlá – a +. Bzučiak krátko pípne, čo znamená, že tlačidlá sú zablokované. Zobrazí sa symbol zablokovania. Následne znova stlačte na 3 sekundy súčasne tlačidlá – a +. Bzučiak krátko pípne, čo znamená, že tlačidlá sú odblokované a všetky sú znova dostupné. Symbol zablokovania sa skryje, podsvietenie sa zapne a jednotka sa prepne do odblokovaného režimu.



- Tlačidlo
- Na nastavenie funkcie časovača stlačte tlačidlo časovača. Zobrazí sa „00:00“. Znova stlačte jeden raz tlačidlo časovača. Na displeji sa zobrazí „01:00“, čo znamená, že časovača je nastavený na 1 hodinu. Opakovaným stlačením nastavte časovač na požadovaný čas. Časovač je možné nastaviť maximálne na 24 hodín.
- Stlačením a podržaním tlačidla časovača na 3 sekundy zapnete alebo vypnete funkciu deklácie otvoreného okna. Pri náhľom poklese teploty o 5 °C (v priebehu 10 minút) sa vypne funkcia ohrevu a zariadenie sa prepne do pohotovostného režimu.

Všeobecné informácie

- Lišta s teplotou zobrazuje počas celej prevádzky teplotu izby.
- Keď zariadenie vyťahnete z elektrickej zásuvky, do pamäti sa uložia posledné nastavenia (s výnimkou času a týždňa). Po pripojení do elektrickej zásuvky sa obnovia pôvodné nastavenia zariadenia, znova však budete musieť nastaviť aktuálny čas a týždeň.

Diaľkové ovládač



Diaľkový ovládač možno používať iba v normálnom režime.



Zapnutie alebo vypnutie ohrievača.



Prepnutie rôznych funkcií (vysoká teplota, nízka teplota alebo ochrana pred zamrznutím).



Tlačidlo funkcie otvoreného okna.



Zapnutie alebo vypnutie funkcie časovača a nastavenie času (max. 24 hodín).



Úprava nastavenej teploty, postupné zvyšovanie alebo znižovanie o 1 °C.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model výrobku	KA-5866	KA-5867	KA-5868	KA-5869
Napájanie	500 – 600 W	900 – 1000 W	1400 – 1500 W	1800 – 2000 W
Úroveň ohrevu	600 W	500 W/1000 W	750 W/1500 W	1000 W/2000 W

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte spotřebič od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Spotřebič očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužíajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotřebiča.
- Vysušte dva vývody vzduchu (horný/vyšší a dolný/nížší) použitím vysávača na odstránenie prachu zvnútra.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



- Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbierňých miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informace a náhradné díly najdete na www.tristar.eu/!

DA Betjeningsvejledning

SIKKERHED

- Hvis sikkerhedsinstrukserne tilsidesættes, vil fabrikanten ikke være ansvarlig for skader.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes service-agent eller af en lignende kvalificeret person, for at undgå fare.
- Flyt aldrig apparatet ved at trække i netledningen, og sørg for, at ledningen ikke bliver sammenfiltret.
- Apparatet skal placeres på et stabilt og plant underlag.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn.
- Dette apparat er kun til husholdningsbrug og kun til brug for det, som det er konstrueret til.
- Dette apparat må ikke anvendes af børn under 8 år. Dette apparat kan anvendes af børn på 8 år og opefter samt personer med reducerede fysiske, sansmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring eller viden vedrørende anvendelsen, hvis de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende risici. Børn må ikke lege med apparatet. Hold apparatet og dets kabel væk fra børn på under 8 år. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og overvåges.
- For at undgå faren for elektrisk stød må netledning, stik eller apparatet ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- ADVARSEL: Nogle dele af dette produkt kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Vær specielt opmærksom, hvis der er børn eller sårbare personer i nærheden.
- Børn under 3 år bør holdes væk fra apparatet, medmindre de er under konstant opsyn.
- Brug ikke apparatet med en programvælger, timer, separat fjernbetjeningsystem eller en anden enhed, der automatisk tænder for varmeapparatet, da der er risiko for brand, hvis apparatet er tildækket eller ikke placeret korrekt.
- Brug ikke dette varmeapparat i umiddelbar nærhed af et badekar, en bruser eller en swimmingpool.
- Monter ikke apparatet tæt på gardiner og andre antændelige materialer. Det kan forårsage brand.
- Varmeapparatet må ikke placeres umiddelbart under en stikkontakt.
- ADVARSEL: Dæk ikke varmeapparatet til for at undgå overopvarmning.



Dette produkt overholder overensstemmelseskravene i de relevante europæiske bestemmelser eller direktiver.



Elektriske affaldsprodukter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Genbrug venligst, hvor der er mulighed for dette. Forespørg hos de lokale myndigheder, eller få rådgivning om genbrug i den lokale butik.

BESKRIVELSE AF DE ENKELTE DELE

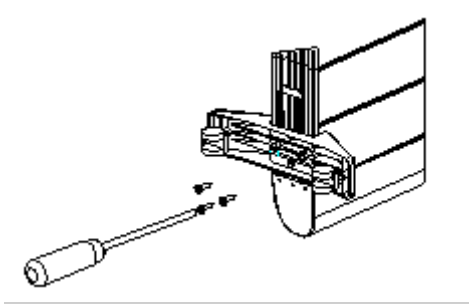
1. Base
2. Display
3. Tænd/sluk-kontakt
4. Fødder

FØR APPARATET BRUGES FØRSTE GANG

- Placer apparatet på en flad stabil overflade, og sørg for, at der er mindst 30 cm fri plads omkring apparatet. Dette apparat er ikke egnet til installation i et skab eller til brug udeførs.
- Sæt strømkablet i stikkontakten.(Bemærk: Sørg for, at den spænding, der er angivet på enheden, svarer til den lokale spænding, før enheden tilslutes. Spænding 220V-240V 50-60Hz)
- Sørg for, at tænd/sluk-knappen bag på apparatet er indstillet til positionen "on".
- Når enheden tændes for første gang, vil der opstå en svag lugt. Dette er normalt, sørg for tilstrækkelig udluftning. Denne lugt er kun midlertidig og forsvinder snart.
- Når der er tændt første gang, skal du indstille det faktiske tidspunkt og uge. Tryk på – knappen i 3 sekunder, og angiv tallet i ugekolonnen. Når den begynder at blinke, skal du vælge den uge, der svarer til dags dato ved hjælp af knapperne + eller - og derefter trykke på – igen i 3 sekunder. Timetallene i kolonnen til visning af tid begynder at blinke, og timen, der svarer til det faktiske tidspunkt, kan angives med knappen + eller -. Tryk derefter igen på knappen – i 3 sekunder for at indstille de tilsvarende minutter for det aktuelle tidspunkt med knappen + eller -. Når ovenstående er udført, skal du vente i 10 sekunder eller trykke på tænd/sluk-knappen for at gemme indstillingerne. Den viste tid på varmapparatet svarer til det faktiske tidspunkt.

Montering

- Påmontering af fødder
- Før varmeapparatet bruges, skal fødderne (leveres separat i en æske) sættes fast på enheden.
- De skal fastgøres til basen af varmeapparatet med brug af de 4 skruer, der følger med.
- Sørg for, at fødderne er placeret korrekt på nederste del af varmeapparatet.



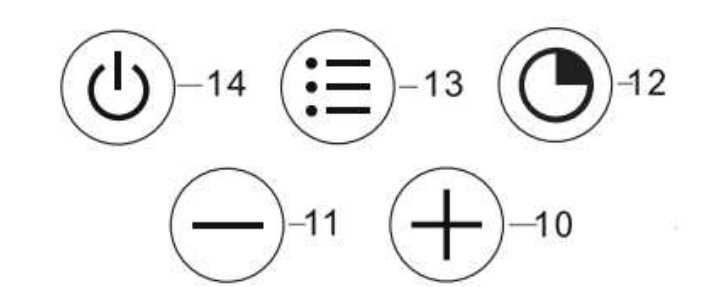
Vægmontering

- Bemærk, at produktet skal være installeret mindst 15 cm fra gulvet og 50 cm fra loftet.
- Varmeapparatet skal monteres i 4 punkter, og der skal være 300 mm frit rum på alle sider af varmeapparatet.
- Mål afstanden mellem midten af hvert beslag både vandret og lodret, så hullerne bores det rigtige sted. Marker placeringen af de 4 huller, der skal bores i væggen.
- Bør hullerne i væggen, indfør ekspansionspluggene af plastic, og skru de 4 medfølgende skruer ind i ekspansionspluggene.
- Placer panelvarmeren på skruerne, og bevæg varmeapparatet mod højre, så skruerne føres ind i sikkerhedsåbningerne.

BRUG

Beskrivelse af knap/display

Knapper</



1	Tidsindstilling	10	+ knap
2	Varme tændt	11	- knap
3	Ugentligt	12	Indstilling af timer/temperaturfald
4	Høj temp.	13	Effektvalg/program
5	Lav temp.	14	Tænd/sluk-knap/afslut
6	Anti-frost	15	Lav tilstand
7	Temperatur	16	Høj tilstand
8	Opvarmningsstilstand	17	Effekt
9	Tid	18	Ugentlig

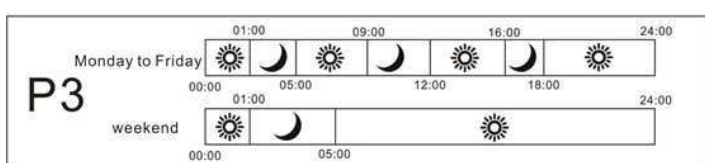
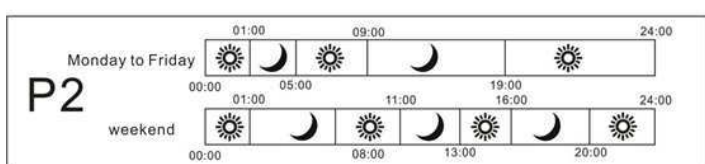
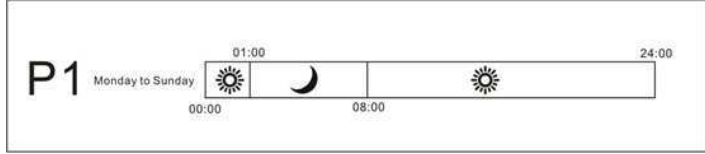
Brug

-  knappen
- til tænding; når der er tændt for hovedafbryderen, trykkes på tænd/sluk-knappen. Brummen høres én gang, temperaturlinjen viser den aktuelle rumtemperatur, linjen for opvarmningseffekt viser symbolet for lavt niveau, og apparatet starter opvarmning ved lav effekt. Standardmåletemperaturen for temperaturlinjen er 25 grader Celsius. Samtidig er LCD-baggrundsbelysningen tændt, og enheden skifter til tændt tilstand. Hvis der efter 1 minut ikke har været trykket på en knap, slukkes baggrundsbelysningen. Hvis der trykkes på en knap, efter baggrundsbelysningen er slukket, tændes baggrundsbelysningen igen.
- Sluk, tryk på tænd/sluk-knappen når som helst, når enheden er tændt uden skærmås; der høres en kortvarig lyd fra brummeren, og apparatet stopper.

-  knappen
- Apparatet har 3 effektindstillinger, lav temperatur, høj temperatur og anti-frost sekventielt. Tryk på tilstandsknappen for at skifte til valg af varmeniveau, niveauindlysesymbolet begynder at blinke. Effekten er opdelt

i 3 niveauer (høj temperatur , lav temperatur  og anti-frost ).

- Når den ønskede opvarmningseffekt er valgt, starter apparatet med den valgte effekt.
- Tryk på tilstandsknappen, og hold den nede i 3 sekunder for at skifte til indstilling af ugetimeren P1/P2/P3.



- P1/P2/P3 er fast tilstand, og de tilsvarende programmer til opvarmning fastlægges som vist i figuren ovenfor.

-  &  knappen
- I tilstand til normal opvarmning trykkes på knappen - eller + for at angive måletemperaturen for opvarmning. Området er 5 °C – 50 °C.
- Tryk på + knappen for at øge temperaturen med 1 grad for hvert tryk. Tryk på - knappen for at mindske temperaturen med 1 grad for hvert tryk. Når temperaturen øges til 50 grader Celsius, stilles målet igen til 5 grader Celsius. Når temperaturen mindskes til 5 grader Celsius, stilles den igen til 50 grader Celsius. Når måletemperaturen er valgt, og der ikke trykkes på temperaturknapperne, holder det digitale lys op med at blinke inden for 5 sekunder og vender tilbage til at vise rumtemperaturen (angivet i programmet; stop opvarmning, når den omgivende temperatur er mere end 1 grad over den indstillede temperatur).

- Opplærings-/læringsknapper**
- Tryk samtidigt på knapperne - og + i 3 sekunder. Brummen afgiver en kort lyd, hvilket angiver, at knapperne er låst. Symbolet for "lås" vises. Tryk derefter samtidigt på - og + i 3 sekunder igen. Brummen afgiver en kort lyd, hvilket betyder, at knapperne er låst op, så alle knapperne igen kan bruges. Symbolet for "lås" er skjult, baggrundsbelysningen er tændt, og enheden skifter til ulåst tilstand.

-  Knappen
- tryk på timer-knappen for at aktivere timer-funktionen. "00:00" vises. Tryk igen på timer-knappen. Displayet skifter til "01:00" for at angive, at timeren er indstillet til 1 time. For sæt med at trykke for at indstille timeren til det ønskede tidspunkt. Timeren kan maksimalt indstilles til 24 timer.
- Tryk på timer-knappen, og hold den nede i 3 sekunder for at slå funktionen til registrering af temperaturfald til eller fra. Ved et pludseligt fald i rumtemperaturen på 5 grader (inden for 10 minutter), slås produktets opvarmningsfunktion fra, og produktet skifter til stand-by-tilstand.

- Generelle oplysninger**
- Temperaturlinjen viser hele tiden rumtemperatur, mens apparatet kører.
- Når du tager stikket ud af kontakten, husker apparatet de seneste indstillinger undtagen tid og uge. Når du sætter stikket i kontakten, gendanner apparatet dine tidligere indstillinger, men du skal indstille aktuel tid og uge igen.

Fjernbetjening



Fjernbetjeningen kan kun bruges i normal tilstand.

-  Tænd eller sluk for varmeapparatet.
-  Skift mellem de forskellige funktioner (høj temperatur, lav temperatur eller anti-frost).
-  Knap til temperturalfaldsfunktion
-  Slå timer-funktionen til eller far, og indstil tidsrummet (maks. 24 timer).
-  &  Juster temperaturindstillingen, forøg eller formindsk med 1 °C ad gangen.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Produktmode l	KA-5866	KA-5867	KA-5868	KA-5869
Effekt	500-600 W	900-1000 W	1400-1500 W	1800-2000 W
Opvarmningsniveau	600 W	500 W/1000 W	750 W/1500 W	1000 W/2000 W

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tag netstikket ud og vent til apparatet er helt kølet af, inden det rengøres.
- Rengør apparatet med en fugtig klud. Brug aldrig kraftige eller slibende rengøringsmidler, skuresvampe eller ståluld, som kan ødelægge apparatet.
- Rens de to luftudtag (foroven og forneden) vha. en støvsuger, så indvendigt støv fjernes.

MILJØ

-  Dette apparat må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet efter udjent brug, men skal afleveres på en genbrugsplads for elektronik og køkkenapparater. Dette symbol på apparatet, brugervejledningen og emballagen henviser til dette vigtige punkt. Materialerne, der er brugt i dette apparat, kan genbruges. Ved at genbruge brugte husholdningsapparater bidrager du med en væsentlig hjælp til beskyttelse af miljøet. Spørg dine lokale myndigheder hvor genbrugspladserne er placeret.

Støtteanordning
Du kan finde alle tilgængelig information og reservedele på www.tristar.eu

FI Ohjekirja

TURVALLISUUS

- Jos turvallisuusohjeita ei noudateta, valmistaja ei ole vastuussa vahingoista.
- Jos virtajohto vaurioituu, tulee valmistajan, huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden haltijan vaihtaa se, jotta vältytään sähköiskun vaaralta.
- Älä koskaan siirrä laitetta vetämällä johdosta ja varmista, ettei johto sokkeennu.
- Laitte on asetettava vakaalle, tasaiselle alustalle.
- Älä koskaan jätä laitetta valvomatta se ollessa käytössä.
- Laitetta saa käyttää vain kotilouksien tarpeisiin ja vain sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.
- Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Tätä laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aistillisia, henkisiä tai liikkuvuuteen liittyviä rajoitteita, tai joilla on puutteellinen kokemus tai tuntemus, mikäli heitä valvotaan ja ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa. Lapset eivät saa puhdistaa tai suorittaa käyttäjähuolto laitteelle, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja valvotuina.
- Sähköiskujen välttämiseksi älä upota johtoa, pistoketta tai laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

- VAROITUS: Tämän tuotteen jotkin osat voivat tulla hyvin kuumiksi ja aiheuttaa palovammoja. Lasten ja haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden läsnä ollessa on oltava erityisen tarkkaavainen.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää poissa laitteen läheltä, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Älä käytä laitetta ohjelmointilaitteen, ajastimen, erillisen kauko-ohjattavan järjestelmän tai minkään muun laitteen kanssa, joka kytkee lämmittimen päälle automaattisesti, sillä peitetty tai virheellisesti asetettu lämmitin aiheuttaa tulipalon vaaran.
- Älä käytä tätä lämmitintä kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä.
- Ethän asenna laitetta verhojen ja muiden helposti syttyvien materiaalien lähelle. Tästä saattaa aiheutua tulipalo.
- Lämmitintä ei saa sijoittaa suoraan pistorasian alle.
-  **VAROITUS:** Estät ylikuumenemisen, kun et peitä lämmitintä.



Tuote on vaatimuksenmukaista koskevien eurooppalaisten asetuksien tai direktiivien mukainen.



Elektronisia laitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Toimita laite hävitettäväksi asianmukaiseen kierrätyslaitokseen. Kysy kierrätysohjeita paikalliselta viranomaiselta tai jälleenmyyjältä.

OSIEN KUVAUS

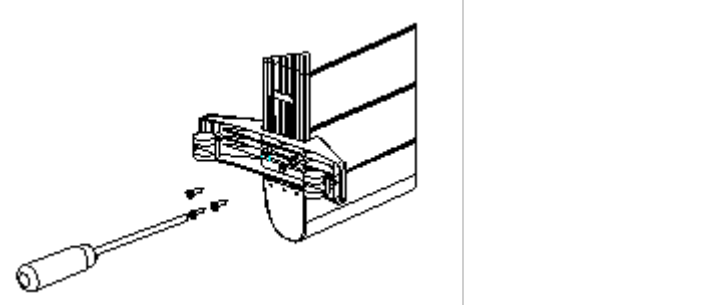
- Runko
- Näyttö
- Virtakytkin
- Jalat

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

- Aseta laite tasaiselle, vakaalle alustalle ja varmista, että sen ympärillä on vähintään 30 cm tyhjää tilaa. Laite ei sovi asennettavaksi kaappiin tai käytettäväksi ulkotiloissa.
- Laita pistoke pistorasiaan.(Huomaa: Varmista, että laitteeseen merkitty jännite vastaa paikallista jännitettä ennen laitteen liittämistä.Jännite 220–240 V 50–60 Hz
- Varmista, että laitteen takana olevan virtakytkimen asetus on "päällä".
- Laitteesta muodostuu lievää hajua, kun se käynnistetään ensimmäisen kerran. Tämä on normaalia. Varmista riittävä ilmanvaihto. Haju on vain tilapäistä ja häintuu pian.
- Kun olet kytkenyt laitteen päälle ensimmäisen kerran, aseta tämänhetkinen aika ja viikko. Paina -- -painiketta 3 sekunnin ajan ja aseta luku viikon sarakeeseen. Kun se alkaa välkyä, valitse tämänhetkistä päivämäärää vastaava viikko painikkeilla + tai -, ja paina sitten -- -painiketta uudelleen 3 sekunnin ajan. Tunnin luku alkaa näyttävässä sarakeessa alkaa välkyä, ja tämänhetkistä aikaa vastaavat tunnit voidaan asettaa painikkeilla + tai -. Paina sitten -- -painiketta uudestaan 3 sekunnin ajan asettaaksesi tämänhetkistä aikaa vastaavat minuutit painikkeilla + tai -. Kun olet tehnyt edellä kuvatun toiminnon, tallenna asetukset odottamalla 10 sekuntia tai painamalla virtapainiketta. Lämmitimessä näytetty aika vastaa nyt todellista aikaa.

Kokoonpano

- Jalkojen kiinnittäminen
- Huomaa, että tuote on asennettava vähintään 15 cm:n etäisyydelle ennen lämmittimen käyttämistä.
- Ne on kiinnitettävä lämmittimen pohjaan käyttämällä neljää toimitettua ruuvia.
- Huolehdi, että jalat sijoitetaan oikein lämmittimen päätyjen alle.



- Kiinnittäminen seinään
- Huomaa, että tuote on asennettava vähintään 15 cm:n etäisyydelle lattiaista ja 50 cm:n etäisyydelle katosta.
- Lämmitin on kiinnitettävä 4 pisteestä. Varmista, että lämmittimen jokaisella puolella on 300 mm vapaata tilaa.
- Mittaa kunkin kiinnikkeen keskipisteen etäisyys sekä vaaka- että pystysuunnassa ja varmista, että kiinnitysreiät porataan oikeisiin kohtiin. Merkitse seinään porattavien neljän reiän sijainnit.
- Poraa reiät seinään, työssä niihin muoviset laajenevat tulpat ja ruuvaa neljä mukana toimitettua ruuvia muovisiin laajeneviin tulppiin.
- Kiinnitä paneelilämmitin ruuveihin ja siirrä lämmitintä oikealle, jotta ruuvit puotavat kiinnitysuriin.

KÄYTTÖ

Painikkeiden/näytön kuvaus



Käytetään lämmittimen kytkemiseen päälle tai pois päältä, asetusten tallentamiseen tai tilasta poistumiseen.



Käytetään lämmitystehon valitsemiseen ja viikoittaisen ajastintilan asettamiseen.



Käytetään 24 tunnin ajastimen kytkemiseen päälle tai pois sekä avoimen ikkunan toiminnon kytkemiseen päälle tai pois.

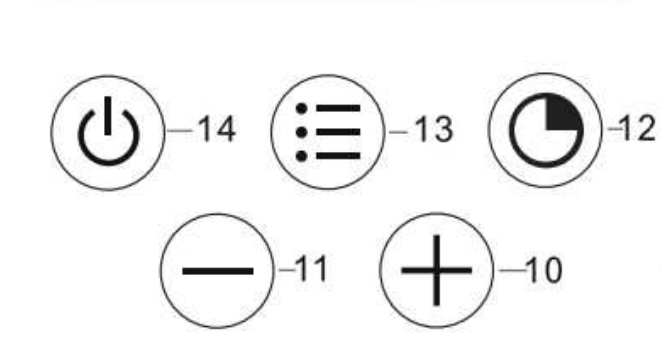
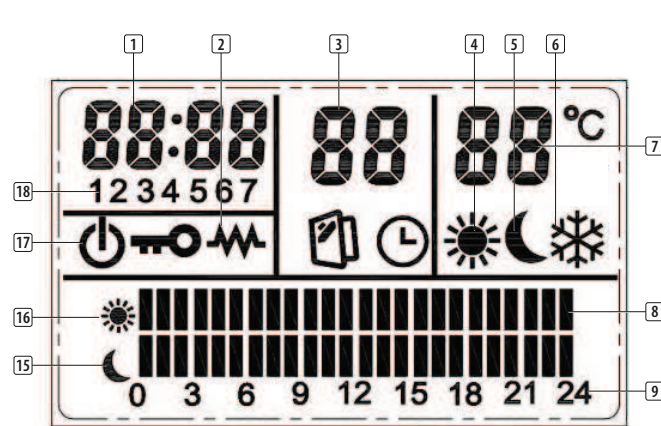


Käytetään tavoitelämpötilan nostamiseen tai ajan lisäämiseen.



Käytetään tavoitelämpötilan pienentämiseen tai ajan vähentämiseen.

Näyttö



1	Ajan asetus	10	+ -painike
2	Lämmitys päällä	11	- -painike.
3	Viikoittain	12	Ajastimen / avoimen ikkunan asetus
4	Korkea lämpötila	13	Tehon valinta / ohjelma
5	Matala lämpötila	14	Virtakytkin/poistuminen
6	Jäätymisenesto	15	Matala tila
7	Lämpötila	16	Korkea tila
8	Lämmitystila	17	Virta
9	Aika	18	Viikoittainen aika

Käyttö



- painike
- Virta päälle: Kun laite saa virtaa sähköverkosta, paina virtapainiketta, jolloin kuulet yhden äänimerkin. Lämpötilapalkki näyttää tämänhetkisen sisälämpötilan, lämmitystehon tasopalkissa on matalaa tilaa osoittava symboli ja laite alkaa lämmittää matalalla tasolla. Lämpötilapalkin oletusarvoite on 25 Celsius-astetta. Samanaikaisesti LCD-taustavalo syttyy ja laite siirtyy tehon asetustilaan. Jos mitään painiketta ei paineta yhden minuutin kuluessa, taustavalo sammuu. Jos jotain painiketta painetaan taustavalon sammumisen jälkeen, taustavalo syttyy uudelleen.
- Sammutus: Paina virtapainiketta milloin tahansa, kun laite on kytketty päälle ja näyttöä ei ole lukittu. Kuulet lyhyen äänimerkin, minkä jälkeen laite sammuu.

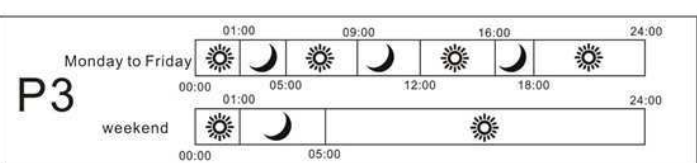
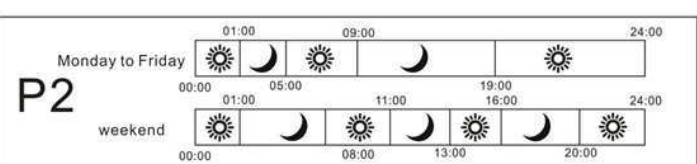
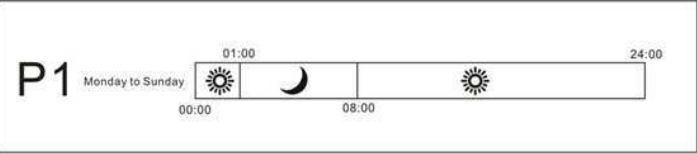


- painike
- Laitteessa on kolme tehotosaa, joiden järjestys on matala lämpötila, korkea lämpötila ja jäätymisenesto. Siirry lämmitystason valintaan painamalla Tila-painiketta, jolloin tasopalkin symboli alkaa välkyä. Teho

on jaettu kolmeen tasoon (korkea lämpötila , matala lämpötila



- ja jäätymisenesto
-), Kun haluttu lämmitysteho on valittu, laite alkaa käydä valitulla teholla.
- Siirry viikoittaisen ajastimen P1/P2/P3-asetukseen painamalla Tila-painiketta pitkään kolmen sekunnin ajan.



- P1/P2/P3 ovat kiinteitä tiloja ja vastaavat lämmittimen toiminnan ohjelmat ovat yllä olevan kaavion mukaisia.



- ja -painike
- Aseta lämmityksen tavoitelämpötila painamalla normaalissa lämmitystilassa painikkeita - tai +. Lämpötilaväli on 5 °C – 50 °C.
- Jokainen + -painikkeen painallus nostaa lämpötilaa yhden asteen verran. Jokainen - -painikkeen painallus pienentää lämpötilaa yhden asteen verran. Kun lämpötila nostetaan 50 Celsius-asteeseen, tavoite palautuu 5 Celsius-asteeseen; kun lämpötila pienennetään 5 Celsius-asteeseen, se palautuu 50 Celsius-asteeseen. Kun tavoitelämpötila valitaan ja lämpötilapainikkeita ei paineta, digitaalinen valo lakkaa välkyästä 5 sekunnin kuluessa ja sisälämpötila palautuu näyttöön. (Määritetty ohjelmassa; lämmitys lakkaa, kun ympäristön lämpötila on korkeampi kuin 1 aste asetetun lämpötilan yll).

Avas-/lukituspainikkeet

- Paina painikkeita - ja + yhtä aikaa 3 sekunnin ajan. Kuulet lyhyen äänimerkin, mikä tarkoittaa, että painikkeet on lukittu. Lukon symboli näkyy näytössä. Paina sitten painikkeita - ja + uudelleen yhtä aikaa 3 sekunnin ajan. Kuulet lyhyen äänimerkin, mikä tarkoittaa, että painikkeiden lukitus on avattu ja kaikki painikkeet ovat taas käytettävissä. Lukon symboli piilotetaan, taustavalo syttyy ja laite siirtyy lukitsemattomaan tilaan.



- painike
- Ota ajastintoiminto käyttöön painamalla ajastinpainiketta. Näytössä näkyy "00:00". Paina ajastinpainiketta uudestaan, jolloin näytössä näkyy "01:00" ilmaisten, että ajastimeen on asetettu yksi tunti. Jatka painikkeen painamista, kunnes ajastimessa on haluamasi aika. Ajastimen ajaksi voidaan asettaa enintään 24 tuntia.
- Pidä ajastimen painiketta painettuna 3 sekunnin ajan, jolloin avoimen ikkunan havaitsemistoiminto kytketään päälle tai pois. Jos sisälämpötila pienenee äkillisesti 5 astetta (10 minuutin sisällä), laitteen lämmitystoiminto kytketään pois päältä ja laite siirtyy valmiustilaan.

Yleisiä tietoja

- Lämpötilapalkissa näytetään sisälämpötila aina, kun laite on käynnissä.
- Kun vedät pistokkeen irti, laite muistaa edelliset asetukset, paitsi ajan ja viikon. Kun laitat pistokkeen pistorasiaan, laite palauttaa edelliset asetukset, mutta tämänhetkinen aika ja viikko on asetettava uudestaan.

Kauko-ohjain



Kauko-ohjainta voidaan käyttää vain normaalissa tilassa.

Lämmittimen kytkeminen päälle tai pois päältä.

Vaihtaminen eri toimintojen välillä (korkea lämpötila, matala lämpötila tai jäätymisenesto).

Avoimen ikkunan toimintopainike.

Ajastintoiminnon kytkeminen päälle tai pois ja ajan asettaminen (enintään 24 t).

ja Lämpötilan säätö, nostetaan tai pienennetään 1 °C kerrallaan.

TEKNISET TIEDOT

Tuotteen malli	KA-5866	KA-5867	KA-5868	KA-5869
Teho	500–600 W	900 – 1 000 W	1 400 – 1 500 W	1 800 – 2 000 W
Lämmitystas o	600 W	500 W / 1 000 W	750 W / 1 500 W	1 000 W / 2 000 W

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Ennen puhdistusta irrota laite sähköverkosta ja odota, että laite viilenee.
- Puhdista laite kostealla kankaalla. Älä käytä vahvoja tai hankaaavia puhdistusaineita, hankaustynyä tai teräsvillaa, jotka voivat vahingoittaa laitetta.
- Puhdista kaksi ilmalähtöä (yllä ja alla) poistamalla pöly niiden sisältä polymuunilla.

YMPÄRISTÖ

- Tätä laitetta ei saa hävittää talousjätteen mukana sen elinkaaren lopussa. Se on sen sijaan vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyskeskukseen. Laitteessa, käyttöoppaassa ja pakkaussessa oleva symboli korostaa tätä tärkeää seikkaa. Tämän laitteen valmistusmateriaalit voidaan kierrättää. Kierrättämällä käytetyt talouslaitteet myötävaikuttat tärkeään pyrkimykseen suojella ympäristöämme. Kysy paikallisilta viranomaisilta lisätietoja keräyspisteestä.

Tuki

Tiedot ja varaosat löydät osoitteesta www.tristar.eu!

NO Bruksanvisning

SIKKERHET

- Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for eventuell skade hvis du ikke overholder sikkerhetsinstruksjonene.
- Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå fare.
- Ikke flytt apparatet ved å dra i ledningen, og pass på at ledningen ikke blir floket.
- Apparatet må plasseres på et stabilt og jevnt underlag.
- Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå fare.
- Ikke flytt apparatet ved å dra i ledningen, og pass på at ledningen ikke blir floket.
- Apparatet må plasseres på et stabilt og jevnt underlag.
- Bruk aldri apparatet uten tilsyn.
- Dette apparatet er bare for bruk i et hjem, og kun for de oppgaver apparatet er laget for.
- Dette apparatet skal ikke brukes av barn som er under 8 år. Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, av personer med fysisk,

- sensorisk eller mental funksjonshemming eller av personer som mangler nødvendig kunnskap eller erfaring, hvis disse ledes eller instrueres om hvordan de bruker apparatet på en sikker måte og forstår farene som foreligger. Barn må ikke leke med apparatet. Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidden til barn som er mindre enn 8 år. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn, med mindre de er over 8 år og under oppsyn.
- For å beskytte mot elektrisk støt, dypp aldri støpsel, ledning eller selve apparatet i vann eller andre væsker.
- ADVARSEL: Enkelte deler av dette produktet kan bli svært varme og forårsake brannskader. Vær spesielt oppmerksom når barn og sårbare personer er til stede.
- Barn under 3 år, må bli holdt unna med mindre de blir passet på hele tiden.
- Ikke bruk apparatet med en programmerer, tidtaker, separat fjernkontrollsystem eller en annen enhet som slår ovenn automatisk på, siden det oppstår en brannrisiko dersom varmeapparatet er tildekket eller plassert feil.
- Bruk ikke apparatet i umiddelbar nærhet av et bad, an dusj, eller svømmebasseng.
- Vennligst installer ikke varmeapparatet nær gardiner eller andre brennbare materialer. Dette kan forårsake en brann.
- Varmeapparatet får ikke være plasert like under et elektrisk støpsel.
-  **ADVARSEL:** For å unngå at enheten overopphetes må den ikke tildekkes.



Dette produktet samsvarer med kravene i de relevante EU-forordningene eller-direktivene.



Kasserte elektriske produkter skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Sørg for at produktet gjenvinnes der det er muligheter til dette. Ta kontakt med lokale myndigheter eller en butikk hvis du trenger råd om gjenvinning.

DELEBESKRIVELSE

- Base
- Display
- Påav-bryter
- Føtter

FØR FØRSTE GANGS BRUK

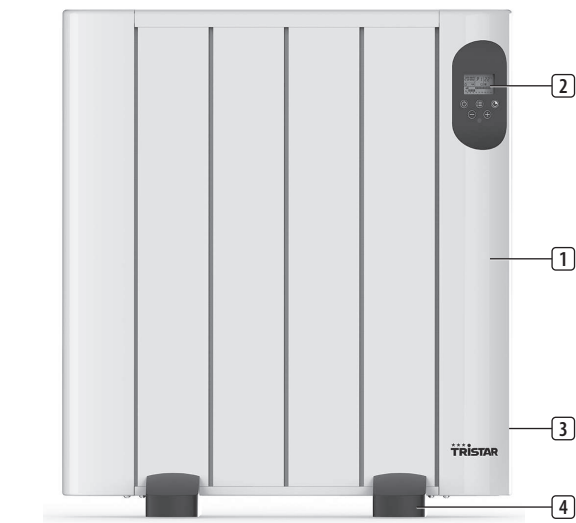
- Plasser apparatet på et flatt og stabilt underlag og sørg for at det er minst 30 cm åpent rom rundt det. Dette apparatet er ikke egnet for installering i kabinet eller for utendørs bruk.
- Seit strømkabelen inn i stikkkontakten.(Merk: Sørg for at spenningen som er angitt på enheten samsvarer med den lokale spenningen for du kobler til enheten. Spenning 220V-240V 50-60Hz)
- Påse at strømbryteren på baksiden av apparatet står i «på»-stilling.
- Når apparatet blir slått på for første gang, vil du merke en svak luk. Dette er normalt, men sørg for god ventilasjon. Lukten er kun midlertidig og vil raskt forsvinne.
- Stil inn gjeldende klokkeslett og uke etter at apparatet er slått på første gang. Trykk på minusknappen (-) i tre sekunder og angi tallet i ukekolonnen. Når den begynner å blinke, velger du uken som svarer til gjeldende dato, med pluss- eller minusknappen (+ eller -). Deretter trykker du på minusknappen igjen i tre sekunder. Timetallene i klokkeslettkolonnen begynner å blinke, og tiden som svarer til gjeldende klokkeslett kan angis med pluss- eller minusknappen (+ eller -). Trykk deretter på minus (-) igjen i tre sekunder for å angi minuttene for klokkeslettet med pluss- eller minusknappen (+ eller -). Når du er ferdig med det ovenstående, venter du 10 sekunder eller trykker på strømknappen for å lagre innstillingene. Tiden som vises på varmeovnen, samsvarer med den faktiske

- EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuele utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
DA | Brugervejledning
FI | Käyttöopas
NO | Bruksanvisningen



KA-5866/KA-5867/KA-5868/KA-5869

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / BESKRIVELSE AF BESTANDDELE / OSIEN KUVAKSET / BESKRIVELSE AV DELER



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.
Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.
Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.
Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.
Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.
Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.
Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.
Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.
Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání.
Tento výrobek je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.
Этo товар подходит только для использования в хорошо изолированных помещениях или для нерегулярного использования.
Dette produkt er kun egnet til godt isolerede rum eller lejlighedsvis brug.
Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin tuulettuihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.
Dette produktet er bare egnet for godt ventilerte steder og sporadisk bruk.



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

BRUK

Beskrivelse av knapper/display

Knapper



Brukes til å slå varmeovnen på/av, lagre eller avslutte.



Brukes til å velge varmeeffekt og stille inn ukentlig timermodus.



Brukes til å slå 24-timerstimeren på eller av, og slå åpent vindu-funksjonen på eller av.

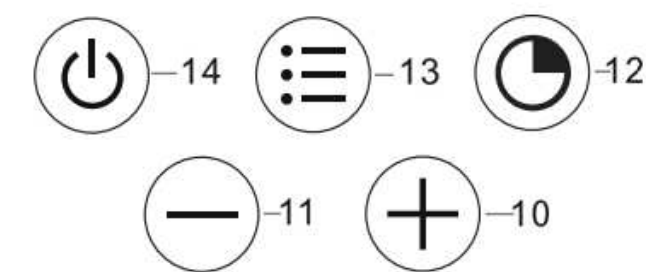
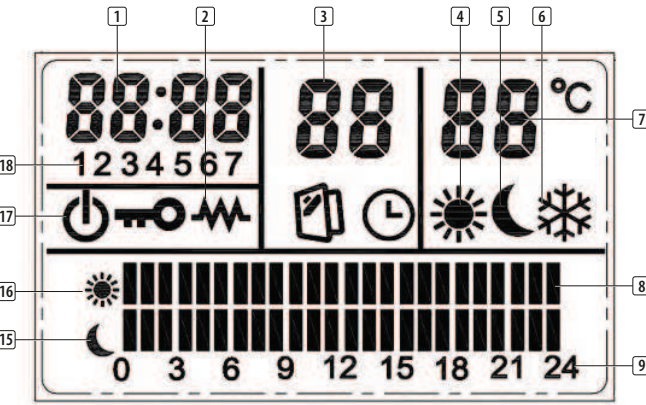


Trykk for å øke måltemperatur eller tid.



Trykk for å redusere måltemperatur eller tid.

Display



1	Tidsinnstilling	10	Plussknapp (+)
2	Varme på	11	Minusknapp (-)
3	Ukentlig	12	Timer / innstilling for åpent vindu
4	Høy temp	13	Effektvalg/program
5	Lav temp	14	Strømbryter/avslutt
6	Frostbeskyttelse	15	Lav modus
7	Temperatur	16	Høy modus
8	Oppvarmingsmodus	17	Effekt
9	Tid	18	Ukentlig tid

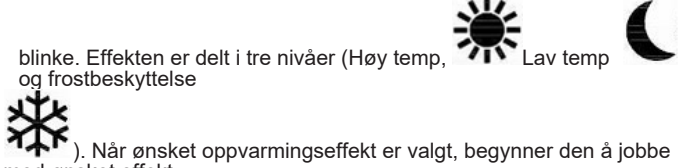
Bruk



- knappen
- Strøm på. Når nettsstrøm er slått på og på/av-knappen trykkes inn, sendes det ut ett lydsignal, temperatursøylen viser gjeldende romtemperatur, nivåsøylen for varmeeffekt viser symbolet for lavt nivå og maskinen begynner oppvarming på lav effekt. Standard måltemperatur for temperatursøylen er 25 grader Celsius. Samtidig tennes LCD-bakgrunnslyset og enheten går inn i innstillingsmodus. Hvis det ikke trykkes på noen knapper innen ett minutt, slukkes bakgrunnslyset. Hvis det trykkes på knapper etter at bakgrunnslyset er slukket, tennes det igjen.
- Slå av. Trykk på av/på-knappen når som helst når enheten er slått på uten skjermlås. Det sendes ut et kort lydsignal, maskinen slutter å gå.

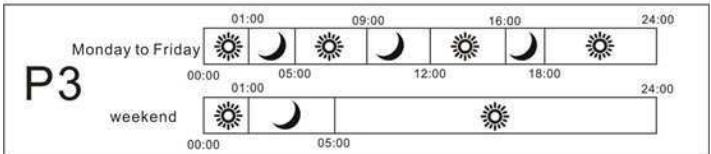
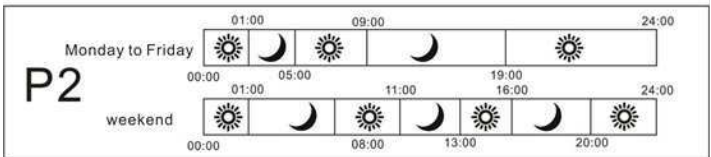
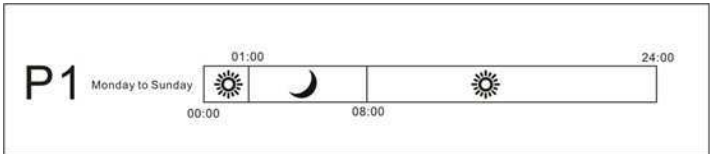


- knappen
- Maskinen har tre effektnivåer: Lav temp, Høy temp og Frostbeskyttelse sekvensielt. Trykk på modusknappen for å gå inn i modus for valg av oppvarmingsnivå. Nivåsøylesymbolet begynner å



Når ønsket oppvarmingseffekt er valgt, begynner den å jobbe med ønsket effekt.

- Trykk lenge på modusknappen i tre sekunder for å legge inn ukentlig timerinnstilling P1/P2/P3.



- P1/P2/P3 er faste moduser, og de tilsvarende varmeovnprogrammene bestemmes som vist i figuren over.



& knappen

- Trykk på pluss- eller minusknappen (+ eller -) i normal oppvarmingsmodus for å angi måltemperatur. Området er 5 °C–50 °C.
- Trykk på plussknappen (+) for å øke temperaturen med én grad for hvert trykk. Trykk på minusknappen (-) for å redusere temperaturen med én grad for hvert trykk. Når temperaturen økes til 50 grader Celsius, reverseres målet til 5 grader Celsius. Når temperaturen reduseres til 5 grader Celsius, reverseres det til 50 grader Celsius. Når måltemperaturen er valgt og temperaturknappene ikke brukes på fem sekunder, slutter den digitale lampen å blinke og går tilbake til visning av romtemperatur (angitt i programmet; stopp oppvarming når omgivelsestemperaturen er høyere enn én grad over angitt temperatur).

Lås opp / lås knapper

- Trykk på pluss- og minusknappen (+ og -) samtidig i tre sekunder. Det høres en kort pipelyd, som betyr at knappene er låst. «Lås»-symbolet vises. Trykk deretter på pluss- og minusknappen (+ og -) samtidig i tre sekunder. Det høres en kort pipelyd, som betyr at knappene er låst opp, og alle knappene er tilgjengelig igjen. «Lås»-symbolet er skjult, bakgrunnslyset er på og enheten går inn i ulåst tilstand.

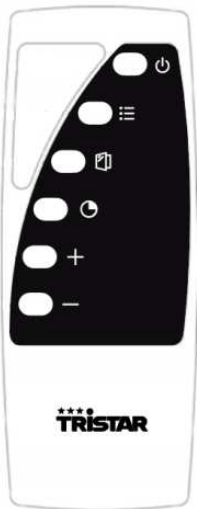


- Knapp
- trykk på timerknappen for å slå på timerfunksjonen. «00:00» vises. Trykk på timerknappen en gang til. Displanet skifter til «01:00» for å angi at timeren er satt til én time. Fortsett å trykke for å stille inn timeren på ønsket tid. Timeren kan stilles inn på maksimum 24 timer.
- Trykk på og hold inne timerknappen i tre sekunder for å slå funksjonen for oppdagelse av åpent vindu på eller av. Ved et plutselig fall i romtemperaturen på fem grader (innen 10 minutter) slås oppvarmingsfunksjonen av og produkter går inn i standbymodus.

Generell informasjon

- Temperatursøylen vises som romtemperatur i hele driftstiden.
- Når du trekker ut pluggen, husker maskinen de siste innstillingene, unntatt tid og uke. Når du setter inn pluggen, gjenoppretter maskinen de forrige innstillingene, men du må stille inn gjeldende tid og uke på nytt.

Fjernkontroll



Fjernkontrollen kan bare brukes i normal modus.



Slå varmeovnen på eller av.



Veksle mellom de forskjellige funksjonene (Høy temp, Lav temp eller Frostbeskyttelse).



Knapp for åpent vindu-funksjon



Slå timerfunksjon på eller av og angi tidsperioden (maks. 24 timer).



Juster innstillingstemperaturen, øk eller reduser med 1 °C om gangen.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Produktmodel	KA-5866	KA-5867	KA-5868	KA-5869
Effekt	500–600 W	900–1000 W	1400–1500 W	1800–2000 W
Varmenivå	600 W	500 W / 1000 W	750 W / 1500 W	1000 W / 2000 W

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Før rengjøring må varmeovnens støpsel trekkes ut av kontakten og ovnen må være avkjølt før rengjøringen begynner.
- Rengjør apparatet med en fuktig klut. Bruk aldri sterke eller slipende rengjøringsmidler, skureputer eller stålull, som vil skade apparatet.
- Rengjør de to luftdysene (over og under) ved å bruke en støvsuger til å fjerne støv og smuss fra innsiden.

MILJØ



Dette apparatet skal ved utløpet av sin brukstid ikke legges i husholdningsavfallet, men bli levert til en sentral for gjenvinning av elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Dette symbolet på apparatet, bruksanvisningen og emballasjen gjør deg oppmerksom på dette. Materialene som er brukt i dette apparatet kan resirkuleres. Ved resirkulering av brukte husholdningsapparater gir du et viktig bidrag til beskyttelsen av vårt felles miljø. Spør dine lokale autoriteter etter informasjon om innsamlingssted.

Hjelp

Du finner all informasjon og reservedeler på www.tristar.eu.